

726 CON

Le mardi 3 octobre 1995 - 37^e année, N^o. 20

AVEC VOUS DEPUIS
1959

La Revue

RECYCLEZ CE JOURNAL!

Toutes les nouvelles qui valent d'être publiées!



- FREINS
- TRACTION AVANT
- SUSPENSION
- VIDANGE D'HUILE

471-7289

695, boul. des Seigneurs Terrebonne

l'éveillé TOYOTA

C'EST LE GROS BON SENS

501 boul. Terrebonne, Terrebonne **471-4117**



Réseau TIP... leader national en immobilier

PAGE A-7

LE MINISTRE GARON DE RETOUR CHEZ-NOUS Deux nouvelles annonces!

PAGE A-3

L'Homme de fer... à Hawaii!

PAGE B-1

POUR ANDRÉ SHATSKOFF... Un poste prestigieux à la Fédération

PAGE B-1

FESTIVAL DE LA CHANSON DE GRANBY Le Massouchois Mathieu Lavole lauréat

PAGE A-8

VITRERIE TERREBONNE
ALUMINIUM CC INC.
110 RUE ST-LOUIS, TERREBONNE
RÉPARATION VITRES & MOUSTIQUAIRES
Tél.: 471-4975

CAHIER SPECIAL
AUTOMOBILE
3 PAGES A 12 PAGES

Fleuriste des Seigneurs
Nouveau décor...
Nouvelle ambiance...
et toujours le même accueil chaleureux
1190, Boul. des Seigneurs (coin des Seigneurs et Moody)
Marjo et Gaétan Vaillancourt **471-0193**

Supermarché R.P.
METRO
121, rue St-Joseph
au sud de St-Pierre
dans le Vieux-Terrebonne
471-2405

boul. des Seigneurs
St-Charles
St-Louis
St-Pierre
St-Joseph

POUR VOUS Y RENDRE...

LIVRAISON À DOMICILE

SUPERMARCHÉ R. P.

- Service personnalisé
- Accueil chaleureux
- Choix et qualité

UNE ENSEIGNE OÙ L'ON PEUT AVOIR CONFIANCE!

C'est le spécialiste des viandes...
Bien s'alimenter c'est important



**SALAISSON
A. LIMOGES**

Le plus grand
spécialiste
des viandes

471-4470

**VIANDE
CHEVALINE
TRANCHÉE
SELON
VOTRE
GOÛT**

- Produits maison
- Viandes fraîches
- Saucisses maison
- Charcuterie unique
- Service personnalisé

**OUVERT
LE
DIMANCHE**

SEMAINE SPÉCIALE DE LA VOLAILLE

POULET CAT «A» 3 1/2 à 4 lbs quantité limitée 1.75 kg	.79[¢] lb
POITRINE DE POULET désossée 11.28 kg	4.99 lb
RÔTI DE CUISSE DE DINDE Désossée, farcie aux agrumes Fait maison, prêt à cuire à 325°. 9.93 kg	4.49 lb
ESCALOPES DE DINDE 17.57 kg	7.95 lb
RÔTI DE POITRINE DE DINDE Désossée, bardé, prêt à cuire à 325°. Fait maison. 15.36 kg	6.95 lb
AILES DE DINDE Fraîches avec recette à l'aigre douce 3.73 kg	1.69 lb
COQ AU PORC À la moutarde de meaux Cuire à 325°. 30 à 40 min. 13.15 kg	5.95 lb
COQ À LA DIMITRIO Cuire à 325°. 30 à 40 min. 13.15 kg	5.95 lb
COQ À L'ITALIENNE Cuire à 325°. 30 à 40 min. 13.15 kg	5.95 lb
BALATINE DE POULET Cuire à 325°. 35 à 45 min. 13.15 kg	5.95 lb
POULET CORDON BLEU Cuire à 325°. 30 min. 13.15 kg	5.95 lb

CHEZ LIMOGES ON PRÉPARE VOS PETITS PLATS PRÊT À METTRE AU FOUR.

Saviez-vous que la Salaison A. Limoges fait sur place le JAMBON FUMÉ AU BOIS D'ÉRABLE, le BACON FORÊT NOIRE, le BACON DE VEAU et PLUS DE 80 PRODUITS MAISON.



**SALAISSON
A. Limoges Inc.**



Les plus grands spécialistes
en viandes

126 Chapleau
Vieux-Terrebonne
471-4470



À LA UNE

Le ministre de l'Éducation du Québec, M. Jean Garon, a annoncé la fin de semaine dernière, la construction d'un nouveau centre de formation professionnelle à Terrebonne et d'une école primaire à La Plaine. Les deux projets sont évalués à \$12 385 millions. Si l'on y ajoute la nouvelle école secondaire qui sera érigée en sol lachenois, c'est un grand total de 21 741 000\$ qui seront injectés dans la région des Moulins au profit de la jeunesse locale.

Joël Goulet

13 programmes de formation pour 600 élèves

C'est à la toute nouvelle école secondaire des Trois-Saisons de Terrebonne, en présence d'une centaine de personnes, que le ministre de l'Éducation a fait l'annonce officielle de la construction d'un centre de formation professionnelle, le vendredi 29 septembre.

Les travaux qui s'évaluent à 9 001 600\$, seront exécutés grâce à une subvention de 8 623 533\$ du ministère de l'Éducation. En ce qui concerne les plans et devis, la Commission scolaire devra procéder à un appel d'offres pour le choix des professionnels en vertu d'une allocation de 888 500\$ qui vient de lui être accordée.

Ce futur centre, dont l'ouverture est prévue pour septembre 1997, sera localisé au nord de l'autoroute 640, au carrefour du nouvel échangeur et du boulevard des Entreprises.

D'une superficie de 7 441 mètres carrés, il pourra accueillir quelque 600 élèves au sein de 13 programmes: comptabilité informatisée et finance, secrétariat bilingue, secrétariat, secrétariat bureautisé, comptabilité, vente de pièces de quincaillerie et de

Deux projets évalués à 12 385 400\$

Jean Garon annonce la construction d'un centre de formation professionnelle à Terrebonne et d'une école primaire à La Plaine!

En page couverture

Après une école secondaire à Lachenaie la semaine dernière, le ministre de l'Éducation Jean Garon a annoncé la fin de semaine du 29 et 30 septembre, la construction d'un nouveau centre de formation professionnelle à Terrebonne ainsi que d'une école primaire à La Plaine. On le reconnaît entouré du directeur général de la Commission scolaire des Manoirs Jean-Claude Brisson, du député de Masson Yves Blais, de la déléguée régionale de Lanaudière Jocelyne Caron, de la présidente de la Commission scolaire Francine Dyon, du maire de La Plaine Daniel Bélec ainsi que de quelques étudiants de l'école du Boisé. (Photo: Joël Goulet)



Le ministre Jean Garon était fier d'annoncer la construction d'un nouveau centre de formation professionnelle à Terrebonne. Il pose ici en compagnie du directeur général de la Commission scolaire des Manoirs Jean-Claude Brisson, du conseiller municipal Jean-Luc Labrecque, de la présidente de la Commission scolaire Francine Dyon, des députés Jocelyne Caron et Yves Blais de même qu'avec Marie-Laure Elliott, directrice du Centre de formation professionnelle des Manoirs. (Photo: Joël Goulet)

matériaux de construction, dessin de bâtiment, électromécanique de systèmes automatisés, gestion d'une entreprise spécialisée en construction, ébénisterie, mise en oeuvre de matériaux composites, rembourrage artisanal et finition de meubles. **L'importance de la formation professionnelle et technique**

Les cinq derniers programmes énumérés plutôt ne sont présentement pas offerts par la Commission scolaire des Manoirs, faute de place. Présentement, ses deux points de service sont une aile de l'école secondaire Armand-Corbeil de même que des locaux loués à Mascouche.

Le nouveau centre de formation professionnelle permettra de libérer l'école Armand-Corbeil pour l'usage exclusif de l'enseignement secondaire et de faire réaliser des économies substantielles à la Commission scolaire en frais de location. En présence du député de Masson Yves Blais et de la déléguée régionale de Lanaudière Jocelyne Caron, M. Garon a souligné l'importance de la formation professionnelle au Québec.

"Des jeunes aiment mieux étudier dans les livres mais d'autres préfèrent apprendre plus concrètement, de là l'importance de la formation professionnelle, a expliqué M. Garon. La santé économique d'une région passe de plus en plus par la qualité de la formation professionnelle et technique donnée sur place et c'est pourquoi nous insistons tant sur la nécessité des partenariats école-entreprise", devait-il ajouter.

Le campus collégial public pourrait être associé au Centre professionnel au cours des prochaines années.

Une école primaire de 384 places

Le ministre de l'Éducation était à l'école du Boisé le lendemain matin également pour faire l'annonce de la construction d'une école primaire à La Plaine, projet résidentiel Les Jardins de La Plaine, à l'extrémité est de la rue Rodrigue. Le coût total du projet est estimé à

3 383 800 et la contribution du Ministère sera de l'ordre de 2 968 650\$.

Cette nouvelle école primaire, la quatrième à La Plaine, comprend deux classes de maternelle, 12 classes régulières, un gymnase, un local pour les services de garde de même que plusieurs autres locaux pour services afférents.

"La Plaine connaît une croissance démographique très rapide et il est nécessaire d'intervenir rapidement pour éviter qu'un trop grand nombre d'élèves n'aient à prendre l'autobus, a confié M. Garon. La Commission scolaire envisageait d'agrandir l'école du Boisé pour porter sa capacité à 700 places. J'estime qu'il est préférable de conserver le caractère actuel de l'école du Boisé et de construire une nouvelle école primaire de 384 places à La Plaine".

Karine Aubry, une jeune étudiante de niveau primaire, accompagnée de ses amies Cindy Turcotte et Yan Lajeunesse, s'est par la suite adressée au ministre Garon. "Monsieur le Ministre, nous voulons vous remercier pour ce beau cadeau que vous nous offrez. Par contre, n'oubliez pas que nous serons au secondaire dans deux ans!", a-t-elle lancé, en faisant allusion au besoin d'une nouvelle école de niveau secondaire dans un avenir rapproché, ce qui a provoqué des éclats de rire parmi l'auditoire.

La Commission scolaire des Manoirs pourra procéder rapidement au choix des professionnels pour la réalisation des plans et devis puisqu'une allocation de 301 800\$ lui sera versée incessamment. L'établissement scolaire devrait ouvrir ses portes pour l'automne 1996. ■

MONIQUE PAUZÉ
avocate

915, Montée Masson
Bureau 102

Jour et soir
964-1114

Aide juridique acceptée

- Droit de la famille
- Divorce - Séparation
- Convention à l'arbitrage
- Collection de comptes

STUDIO DE BEAUTÉ
Joane Guilbault
Esthéticienne, Electrologue, Dermopigmentologue diplômée

PRODUITS MATS

Spéciaux d'automne

- Facial 30\$ rég. 45\$
- Teinture de cils 15\$ rég. 20\$
- Électrolyse par ordinateur 3 hrs/100\$ rég. 120\$

1280, boul. Moody, Terrebonne 964-8428

CLINIQUE MÉDICALE TERREBOURG

URGENCE OUVERT 7 JOURS
471-4711

Médecine générale et maternité
Dr. Luc Aubut - Dr. Lyne Beaudry
Dr. Alain Bergeron - Dr. Sophie Blais
Dr. Jean Catalford - Dr. Julie Cloutier
Dr. Johanne Pouliot - Dr. Johanne Thibaut
Dr. Lucien Villeneuve

SPÉCIALISTES - 471-0839

Allergiste - Audio prothésiste
Chirurgien - Dermatologue
Diététiste - Endocrinologue - Gastro-Entérologue
Gynécologue - Hygiéniste du pied
Orthésiste - ORL - Pédiatre
Psychologue - Sexologue - Urologue

LABORATOIRE D'ANALYSE
883, St-Pierre, Vieux-Terrebonne

GUYLAINE FOURNIER
PHARMACIENNE

Livraison GRATUITE Lun. au ven. 8h à 21h
Sam. - Dim. 9h à 16h. 492-2001

FÉLICITATION

à Julie Tranchemontagne récemment reçue bachelière en comptabilité de management accrédité (c.m.a.) de l'université du Québec à Montréal.

Tes parents sont très fiers de toi.
Julie, fille de Robert,
conseiller municipal à Mascouche

Institut de beauté
Martine Nadeau enr.
Esthéticienne - Electrologue

Traitements de cellulite - Facial - Electrolyse
Soin de l'acné - Cours de maquillage
Manucure - Pose d'ongles
Épilation

Diplômée en drainage lymphatique
par le Dr. A. Leduc

1004, Chemin du Côteau, Lachenaie 492-5671

On veut servir 12 000 crêpes au profit de la Croix-Rouge !



Paul Dumas propriétaire du Mc Donald de Terrebonne, ses collaborateurs Guy Michaud et Line Laplante, le président de la Croix-Rouge des Moulins Claude Lesage, le responsable du déjeuner aux crêpes Michel Morin, son adjointe Andrée Duhamel et le parrain de cet événement André Shatskoff et tous les administrateurs de la Croix Rouge locale invitent la population à participer au déjeuner aux crêpes du 22 octobre. (photo: Gilles Bordonado)

Le 22 octobre, ce sont 12 000 crêpes, un record, que désirent servir les employés du Restaurant Mc Donald de Terrebonne et les participants du 7e déjeuner aux crêpes de la Croix-Rouge. Ce déjeuner se tient le dimanche matin 22 octobre.

Gilles Bordonado

8 000\$ en profits !

Voilà l'objectif ambitieux que s'est fixé le conseil d'administration de la section des Moulins de la Croix-Rouge, présidée par M. Claude Lesage.

Cette activité populaire ajoutera 8 000\$ dans la cagnotte de la Croix-Rouge. Les 4 000 billets vendus à 2\$ donneront droit, chacun, à trois délicieuses crêpes offertes gracieusement et généreusement par M. Paul Dumas, propriétaire du Restaurant Mc Donald de Terrebonne. Si tous les billets sont vendus, 12 000 crêpes pourraient être servies entre 7h et 11h. Un défi qu'il est possible de relever, croit M. Dumas.

Celui-ci a mentionné qu'il lui faisait plaisir

d'appuyer cette grande cause. Il a dit souhaiter que la communauté moulinoise partage autant qu'elle en a généralement l'habitude.

Parrainé par M. André Shatskoff... L'événement, coordonné par le conseiller municipal Michel Morin, sera sous le parrainage de M. André Shatskoff, directeur général de la Caisse populaire Desjardins Terrebonne.

La vente de 1 000 billets de plus cette année (de 3 000 à 4 000) ne semble pas effrayer ce dernier, qui croit à l'importance de la cause et invite les Moulinois à venir déguster de délicieuses crêpes tout en venant en aide à un organisme humanitaire très important.

Les billets sont en vente évidemment au siège social et aux différentes succursales de la Caisse populaires Desjardins Terrebonne. M. Shatskoff a indiqué qu'ayant obtenu la collaboration de son "pire ami", M. Gilles Latour de la Banque Nationale et ex-président à succès de la campagne de financement de la Croix-Rouge, les succursales de cette institution à Terrebonne vendront aussi des billets. ■

Votre épicier propriétaire...

IGA

de la **Seigneurie enr.**
4665, boul. des Seigneurs
Terrebonne, Qc J6W 5B1

du **Sommet enr.**
2120, chemin Gascon
Terrebonne, Qc J6X 3A1

le **Sieur enr.**
1415, Grande Allée
Lachenaie, Qc J6W 5M9



- Par Mam'Allaire et ses co-mères

ÇA A L'AIR que d'avoir 80 ans, ça change pas le monde sauf que... Marcel Corbeil, ce jeune homme optimiste de quatre fois 20 ans, LUI ça l'a changé. Ce grand petit homme s'est présenté à un événement de son club favori accompagné de Carlo Bettati qu'il a identifié comme son... conjoint !

ÇA A L'AIR que tous les présidents sortants des clubs optimistes de la région ont des raisons différentes d'avoir hâte de terminer leurs mandats. Pour la plupart, la raison principale est qu'ils ont hâte de passer au moins un soir par semaine à la maison mais pour Donald Duncan de Mascouche, c'est pour une raison bien plus pesante: 80 livres en un an !

ÇA A L'AIR qu'il se brasse de grosses affaires dans la Côte de Terrebonne. On a appris que le C.N.



pourrait même y mener ses voies ferrées sinon que l'on canaliserait la rivière pour que des paquebots puissent s'y rendre. Tout ça pour un produit identifié "Produit de la Côte de Terrebonne - Made in Bar-B-Q". Toujours à l'affût des gros "scoop", un journaliste a su le fin mot de l'histoire. Désormais à la retraite, Yvon Durette a raconté qu'il avait entaillé ses érables et fait du bon sirop. Imaginatif, il l'a cuit sur Bar-B-Q car il n'avait pas l'équipement voulu. Son sens des affaires n'étant pas à la retraite, il se voyait déjà sur les marchés d'exportation avec sa "sève à Yvon". Quand le journaliste a connu le nombre d'érables, il a déchanté: douze très exactement! En fin de compte, il n'y avait même pas de quoi pour passer ça au 9...

ÇA A L'AIR que Stéphane et Denis Paradis de Lachenaie se font acherer en pas pour rire avec leur nom de compagnie. C'est vrai que "Info-vérité", ça fait Ordre du Temple Solaire.



Aimé Despatis
Faits et gestes

LA TRES SERIEUSE Oxford University Press de Grande-Bretagne vient de publier une nouvelle version du Nouveau Testament et des Psaumes qui n'exclut personne. On dirait un gag mais ce n'en n'est pas un. Dans le chapitre de la lutte contre le sexisme, «le fils de l'Homme» est désormais remplacé par «l'Humain». Et le traditionnel «Notre Père» doit commencer par «Notre Père-Mère qui êtes aux cieux», histoire de ne pas vexer la moitié de l'humanité. La «main droite de Dieu», blessante pour les gauchers, est remplacé par l'expression «main puissante de Dieu». Et le mariage devient une sorte d'engagement militant: «Femmes, soyez soumises à vos maris» devient «Femmes, engagez-vous auprès de vos maris». (Le Point, Paris)

LA LIBRAIRIE DU CONGRES à Washington est sans conteste la plus importante du monde. Dans ses 857 kilomètres de rayons, on retrouve 108 millions de livres, archives, documents. Elle a ouvert ses portes l'année dernière à 850 000 visiteurs. Un rêve pour nos bibliothécaires!

ON RAPPELLE RAREMENT AU QUEBEC les anniversaires importants, l'actualité envahissante accaparant une grande place dans nos esprits. Il est bon de rappeler ici qu'en date du 2 septembre 1720, il y a de cela 275 ans cette année, le seigneur curé Louis Lepage de Sainte-Claire acquérait la seigneurie

de Terrebonne devant le notaire Rimbault. Le 10 octobre de la même année, il était à Québec, un genou en terre devant l'intendant Bégon, pour rendre foi et hommage au roi de France.

UNE DE NOS INFOGRAPHISTES AU JOURNAL a perdu la tête et accumulé les zéros comme le font si bien nos hommes politiques. Dans un article récent sur le surplus des fêtes de la Saint-Jean à La Plaine, elle a inscrit que cet excédent avait été de 3 250 000\$ (!) au lieu de 3 250\$.

LE COMEDIEN PRODUCTEUR Jean-Bernard Hébert vient d'acquérir le prestigieux Théâtre de Marjolaine à Eastman, un fait qu'il convenait de souligner ici. JBH n'abandonnera pas pour cela la production d'une pièce l'été prochain au Théâtre du Vieux-Terrebonne. A noter que le comédien Luc Durand et la troupe de M.Hébert reprendront la pièce «L'Avare» du 3 au 21 octobre à Montréal avant de partir au début de l'an prochain en tournée du Québec.

ON AVAIT LES INDIENS «Sauteux» aux premiers temps de la colonie; on a maintenant ceux de la disco moderne. Dans les soirées à la mode on n'entend plus que des airs américains pour danser, depuis le twist de Chubby Checker jusqu'au «In the Mood» de Glenn Miller. Si on osait jouer des airs français ou canadiens, on viderait la salle.

Une maman lutte contre le suicide chez les jeunes

(GB) Peut-être vous rappelez-vous de la triste histoire d'une jeune fille et d'une amie qui ont trouvé la mort en se couchant sur des rails de chemin de fer, suite à un pacte de suicide. Cet événement est survenu il y a près de deux ans.

Mme Lise Mondor, maman d'une des deux jeunes filles impliquées, a décidé de lutter contre le phénomène du suicide qui frappe de plus en plus de jeunes. Présidente de l'organisme Jeune-Vie, Mme Mondor, une publicitaire de métier, se fait aussi conférencière.

Femme très articulée et engagée, elle rencontrera le 5 octobre à 19h à l'Auditorium de l'école secondaire

Armand-Corbeil de Terrebonne, les éducateurs, enseignants, parents et adolescents qui voudront bien l'entendre parler d'espoir, de prévention et de communication.

Les gestes que vous pourrez poser suite à cette conférence sauveront peut-être la vie d'un jeune en détresse ? D'en parler n'encourage pas le suicide, au contraire, ça le prévient.

L'entrée est libre et gratuite, mais il est conseillé de confirmer sa présence en rejoignant le 492-3409. A noter que cette conférence est une initiative de l'équipe de l'école secondaire Armand-Corbeil.



André Côté
Saviez-vous que...

Le permis de conduire... à 18 ans... à 21 ans?

La tragédie de la semaine dernière sur la 640 relance le débat sur l'âge d'obtention du permis de conduire. On sait d'ores et déjà que chaque jeune attend fébrilement le jour de son seizième anniversaire de naissance, car selon la tradition instaurée il y a plusieurs années, il obtient en cadeau son inscription à des cours de conduite. Il aura alors le droit de demander un permis de conduire. Est-ce trop jeune pour une telle responsabilité? A-t-il ou a-t-elle assez de maturité pour agir d'une manière responsable au volant d'une automobile? Sur ce, les avis sont partagés et je vous avoue qu'il est assez difficile de trancher.

D'entrée de jeu, je ne serais pas prêt à affirmer que tous les jeunes conduisent comme des fous; je connais beaucoup d'adolescents et d'adolescentes qui conduisent prudemment et intelligemment. Ils respectent le Code de sécurité routière et connaissent les règles de la courtoisie au volant. Par contre, il y a cette catégorie d'irréductibles qui, par leur comportement, ternissent l'image de la majorité. Ils conduisent à haute vitesse même dans des zones dangereuses, dépassent par la droite ou la gauche, peu importe, ralentissent aux arrêts, font "crisser" leurs pneus au départ, j'en passe et j'en oublie...

Un autre aspect du problème concerne les jeunes influençables. Vous savez ce genre de personnes tranquilles, qui ne feraient pas de mal à une mouche, mais qui, en groupe, se laissent entraîner à des comportements inhabituels pour

faire comme les autres" ou pour ne pas paraître "chieux" aux yeux des autres. Vous avez certes déjà entendu quelqu'un dire à ce genre de personnes: "T'as peur de faire ça!" et l'autre de répliquer: "Moi j'ai peur? J'vas t'prouver l'contraire!" Et c'est souvent dans ces cas-là qu'une tragédie peut se produire.

Finalement, l'alcool... Combien d'accidents impliquants des jeunes sont reliés à la conduite avec facultés affaiblies? Beaucoup plus qu'on ne le pense. Je n'ai pas les statistiques en main, mais il est connu que certains jeunes abusent de la dive bouteille et hélas, ils prennent ensuite la route... Heureusement, ils ne sont pas légion, mais ce sont eux parfois qui sont impliqués dans des accidents graves et mortels.

Bref, on aura beau dire, on aura beau faire, les nombreuses campagnes de sensibilisation concernant la prudence sur nos routes ne semblent pas avoir donné les résultats escomptés. Des lois plus musclées, des amendes plus élevées, rien n'a été négligé: le gouvernement songe donc à légiférer sur l'âge d'obtention du permis de conduire: le portera-t-il à 18 ans, à 21 ans, qui sait? Quel que soit le résultat de cette nouvelle réglementation, il fera mal, car celles et ceux qui auraient pu bénéficier d'un permis à l'âge de seize ans, devront attendre quelques années de plus... Dommage, car en voulant cibler une catégorie de personnes, on pénalise l'ensemble des jeunes qui n'avaient pas à écoper pour les autres...



Dans mon article de la semaine dernière, me rappelant que j'avais franchi le cap de ma 87e année, je supposais qu'après tout ce temps, j'avais peut-être acquis quelque expérience sur la découverte de soi. J'ajoute que, d'une certaine manière, c'est un sentiment plutôt valorisant. Cette semaine, je me permettrai d'être plus précis en me référant à un souvenir personnel.

À l'époque où je n'avais pas encore vingt ans, malgré ma jeunesse, les circonstances ont voulu que j'ai l'occasion de parcourir fréquemment en automobile des régions comme la Nouvelle-Angleterre et d'autres endroits du même type. À chaque fois, à mon retour chez-moi, je ressentais une forte déception du Québec d'alors. Je soupçonne que peu de gens aujourd'hui sont en mesure de se représenter, l'image que donnait notre province dans ces années-là. Quand on a pas connu autres choses, il est facile de prendre pour acquis, que la vie de maintenant dans un Québec moderne et évolué a toujours été telle. Il en allait tout autrement, autour de moi du moins, à l'époque dont je me souviens.

Quoiqu'il en soit, j'ai eu à ce moment le sentiment qu'il me fallait faire quelque chose et que c'était urgent; quelque chose dans le sens "création de beauté". À 21 ans, j'ambitionnais déjà de bâtir au Québec une communauté au moins égale en qualité, à ce que j'avais vu ailleurs. Le Domaine Moorecrest de Mascouche venait de prendre vie. Le rôle que j'ai joué dans la réalisation de ce projet est sûrement en relation directe avec les ambitions de ma jeunesse.

Voilà un exemple où la "découverte de soi" s'est exprimée par l'expression de nos particularismes.

Une petite suggestion

Depuis les deux dernières années, à l'automne, j'ai utilisé un moyen simple et économique d'améliorer l'isolation de ma maison. Le truc est facile et à la portée de tous. Il s'agit tout simplement d'amasser les feuilles mortes et les aiguilles de pin et de les mettre en sacs (sacs à ordures en plastique) pour ensuite les disposer le long des murs de fondation de son habitation. C'est efficace et croyez-moi, ça ne coûte pas un cent. Au printemps, on a qu'à récupérer les contenus et à s'en servir comme paille ou engrais dans le jardin.

À bientôt
William Dyson Moore
474-0588

Des nouvelles bientôt pour le chemin du Coteau

(AD) Le projet de raccordement de l'actuel chemin du Coteau à la montée Masson qui permettrait un deuxième accès important dans le secteur du Bois-d'en-Haut, continue son cheminement administratif.

On n'attend plus maintenant que l'approbation du règlement d'emprunt de Québec. Dès réception, le conseil municipal doit octroyer le contrat à un entrepreneur.

La Revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par La Revue de Terrebonne inc., 231, rue Ste-Marie à Terrebonne, Province de Québec (Code postal: J6W 3E4) et imprimé par l'imprimerie Courier Publication.

Nos bureaux sont ouverts du lundi au vendredi de 8h30 à 17h. Dépôt légal à la Bibliothèque Nationale du Québec. Distribué gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine, Saint-François (Laval), Bois-des-Filons et dans les dépôts de journaux de la région. Coût de l'abonnement: Institutionnel 45\$, Particulier 45\$ Étranger 90\$ Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une autorisation écrite du directeur. Envoi de publication canadienne #0556971.

TIRAGE 40 650

TÉLÉPHONE: 964-4444
TÉLÉCOPIEUR: 471-1023
DIRECTRICE GÉNÉRALE: Marie-France Despatis
PUBLICITÉ: Comptes-maison: Aimé Despatis, dir. Directeur: Pierre Gatien, dir. Représentants: Jocelyne Fontaine, François Forget, Pierre Gatien, Guy Laliberté, Luc Laurin, Paul Laverdière, Jocelyne Sauvageau
Relations publiques: Guy Laliberté
Marketing: Luc Laurin

CAHIERS ET PRODUITS SPÉCIAUX: Nicole Boisvert, Margot Lachapelle.
JOURNALISTES: Gilles Bordonado (rédacteur en chef), Aimé Despatis, Louise Despatie, Joël Goulet, André Côté, Luc Laurin, Danny Poulin, Éric Ladouceur
CAHIER SPÉCIAUX ET ARCHIVES: Louise Despatie
CHRONIQUEURS: Benoit Sauvageau, Robert Gareau, Jocelyne Caron, Dyson Moore
CARICATURISTE: Éric Tourangeau 661-6780
COMPTABILITÉ ET SERVICE DU CRÉDIT: Suzanne Massey

RÉCEPTION/PETITES ANNONCES: Manon Caouette, Lise Bourdages, Brigitte Ferland
INFOGRAPHIE-TYPOGRAPHIE-MONTAGE: LA REVUE: Marcelle Hayes, Chantal Demers, Serge Jacques, Nathalie Léveillé, Stéphanie Martin
SÉPARATION DE COULEURS: Litho Mille-Îles
DISTRIBUTION: Publi-Nord 437-8779
PHOTO: Gilles Raymond



CETTE SEMAINE AU CINÉMA...

Le confessionnal



En 15 ans, Robert Lepage s'est acquis une réputation mondiale dans le monde de la création théâtrale. Le voici qui passe maintenant derrière les caméras en

réalisant **Le confessionnal** - une oeuvre audacieuse et complexe où il reprend ses thèmes habituels; des thèmes comme le voyage, l'espace et la rencontre entre

l'Orient et l'Occident. Mais il le fait cette fois à l'intérieur d'un cadre filmique et à travers une histoire qui est intéressante et accessible...

Pierre Lamontagne (*Lothaire Bluteau*) revient à Québec, après un long voyage en Chine, pour les funérailles de son père. Il y retrouve Marc (*Patrick Goyette*), son frère adoptif, qui cherche encore l'identité de son père biologique. Ensemble, ils mènent une enquête sur ce père qui les amène dans une vieille église de Québec, où Hitchcock a tourné *La loi du silence* au début des années 50.

Vaste fresque sur les origines et le voyage, qui mêle le temps et l'espace, **Le confessionnal** est une formidable entrée dans le monde du cinéma; la mise en scène est d'une maîtrise impressionnante, le scénario est captivant et les acteurs sont excellents. Ajoutez une bande sonore exceptionnelle et d'étonnantes trouvailles visuelles, et vous avez le secret d'un **Confessionnal** qui vous fascinera de la première à la dernière image...

Allez aux "VUES" avec

6 paires de billets du CINÉMA DE TERREBONNE à gagner toutes les semaines

Il suffit de placer une petite annonce TOUS LES DÉTAILS DANS LA SECTION DES PETITES ANNONCES DE LA REVUE

Les gagnants de l'édition du 26 septembre sont: Yves Drapeau, Jean Legris, Guyaine Joyal, Marcel Bouchard, Conrad St-Germain, Cécile Mousseau.

Le journal des gagnants!

du réalisateur de **THE FUGITIVE**
ANDY GARCIA
DRÔLES DE COMBINES
version française de **STEAL BIG STEAL LITTLE**

ven. lun. mar. mer. et jeu.: 9:30
samedi et dimanche: 1:20 - 4:00 - 9:30

LE PUBLIC CANNOIS A APPLAUDI À TOUT ROMPRE LE FORMIDABLE PREMIER FILM DE LEPAGE

C'EST UN SECRET CONNU DE TOUS : LES DÉBUTS DE LEPAGE AU CINÉMA SONT FABULEUX !

UN FILM PASSIONNANT DE BOUT EN BOUT !

UNE ADMIRABLE RÉUSSITE DE NOTRE WONDER BOY D'AUTANT PLUS REMARQUABLE QU'IL S'AGIT DE SON PREMIER ESSAI.

ATTENTION, CHEF D'OEUVRE : UN PHARE DANS L'HISTOIRE DU CINÉMA QUÉBÉCOIS !

LOTHAIRE BLUTEAU PATRICK GOYETTE KRISTIN SCOTT THOMAS

Le Confessionnal
un film de Robert Lepage

« Mon péché est trop grave pour être pardonné... »

ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:00 - 9:05
samedi et dimanche: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:05
couche-tard le vendredi et samedi: 11:05

CINÉMA TERREBONNE

★ **SPÉCIAL MATINÉE** ★
★ **SAMEDI ET DIMANCHE AVANT 18h00** ★
★ **ADMISSION GÉNÉRALE: 4.75\$** ★
★ **Enfants et âge d'or: 4.00\$** ★

1071 Chemin du Côteau
(514) 471-6644
PROGRAMMATION ET HORAIRE
DU VENDREDI 29 SEPTEMBRE
AU JEUDI 5 OCTOBRE
Mardi et Mercredi
Admission générale: 4.75\$
Enfants et âge d'or: 4.00\$

HARVEY KEITEL
Clockers
un film de Spike Lee
version française
tous les soirs: 7:00
couche-tard vendredi et samedi: minuit

MICHELLE PFEIFFER
MENTALITÉ DANGEREUSE
v. f. de DANGEROUS MIND
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 9:10
sam. et dim.: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 9:10
couche-tard vendredi et samedi: 11:10

ILS SONT COUPABLES DE CURIOSITÉ
FISHER STEVENS ANGELINA JOLIE
dans
PIRATES
version française de HACKERS
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:15
sam. et dim.: 1:05 - 5:15 - 7:15

Tous les pouvoirs ont une limite...
LISTE NOIRE
avec MICHEL CÔTÉ et SYLVIE BOURQUE
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:05 - 9:00
samedi et dimanche:
1:10 - 3:00 - 5:00 - 7:05 - 9:20
couche-tard ven. & sam.: 11:25

MARC MESSIER SERGE THÉRIAULT
LE SPHINX
Un film de LOUIS SAIA
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 9:20
sam. & dim.: 3:10 - 9:20
couche-tard vendredi et samedi: 11:30

À Wong Foo, Merci Pour Tout!
PATRICK SWAYZE WESLEY SNIPES
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:10
sam. et dim.: 1:15 - 7:10
couche-tard vendredi et samedi: 11:00

LES GIRLS DE LAS VEGAS
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:00 - 9:30
sam. & dim.: 3:30 - 7:00 - 9:30
couche-tard vendredi et samedi: 11:55

DÈS LE VENDREDI 6 OCTOBRE

SYLVESTER STALLONE ANTONIO BANDERAS
ASSASSINS
un film de RICHARD DONNER
JULIANE MOORE

Le Hussard sur le toit
un film de JEAN-PAUL RAPPENEAU
JULIETTE BINOCHE et OLIVIER MARTINEZ

s.v.p. appelez pour confirmations et horaires

BRAD PITT
MORGAN FREEMAN

sept

version française de SEVEN
ven. lun. mar. mer. et jeu.: 6:45 - 9:15
samedi et dimanche: 1:10 - 3:40 - 6:45 - 9:15
couche-tard le vendredi et samedi: 11:40

Disney's STEVE GUTTENBERG OLIVIA D'ABO
UNE ÉQUIPE SANS PAREILLE
version française de THE BIG GREEN
Le meilleur coup de l'année!

ven. lun. mar. mer. et jeu.: 7:00 - 9:00
samedi et dimanche: 1:00 - 3:00 - 5:00 - 7:00 - 9:00

Yves Blais et Jocelyne Caron présentent le projet de société d'un Québec souverain: "Le coeur à l'ouvrage"

Une société différente, parce que les Québécois sont différents

S'il y a un document d'information sur la souveraineté du Québec qui devrait avoir un impact positif sur la population québécoise, c'est le projet de société "Le coeur à l'ouvrage". Ce document est une expression concrète de ce que sera un Québec souverain. Les députés Jocelyne Caron et Yves Blais ont présenté ce projet qu'ils disent rassembleur et positif.

Gilles Bordonado

Une société différente...

Ce projet de société parle de création de l'emploi, de solidarité, d'équité, d'égalité, de justice, de protection de la langue française, de partenariat et de développement économique, de maintien de qualité de vie.

Dans le domaine de la main d'oeuvre, les députés ont rappelé que le Québec réclame en vain au fédéral depuis 20 ans tous les pouvoirs qui lui permettraient de mettre en avant des services adaptés aux besoins de la main d'oeuvre et du marché du Québec.

"Nous représentons 25% de la population, mais nous ne recevons que 18% du financement en

recherche et développement. Nous avons au Québec que 16% des actifs du Canada (édifices, équipements et autres). Seulement 17,5% des fonctionnaires fédéraux et 12,5% des soldats sont du Québec, alors que nous payons 23% des impôts. Le seul secteur, où nous recevons plus d'argent que nous en envoyons, c'est en prestations d'assurance-chômage, ce qui n'est pas créateur d'emplois", dira M. Blais.

"La souveraineté, ajoutera Mme Caron, permettra au gouvernement du Québec de mettre la main sur 100% des revenus et pouvoirs. Il mettra en branle une politique de plein emploi, adaptés aux besoins des Québécois."

Le document rappelle que l'économie du Québec est propriété québécoise à 70%, un taux inégalé au Canada. Le Québec est favorable au libre-échange et exporte 50% de sa production hors de son territoire. C'est une économie ouverte au monde.

Pour maintenir nos services sociaux...

Les Québécois, expliquent les députés, sont différents. Le Canada anglais et le fédéral multiplient les coupures sauvages, alors que les Québécois désirent maintenir les services sociaux et protéger les gens qui en ont le plus besoin. Les Québécois veulent un meilleur contrôle des armes à feu et sont en avance dans l'équité entre hommes et femmes dans l'emploi.

"Le seul moyen de nous protéger de ces coupures, c'est la souveraineté. Le fédéral se prépare à imposer au Québec des coupes sévères dans les programmes sociaux et nous ne pourrions rien dire, puisque nous ne représentons que 75 députés sur 295 à Ottawa. Des impositions, il y en aura de plus en plus dans le contexte financier du gouvernement fédéral. Il cherchera cependant à nous imposer des normes nationales, qui satisferont avant tout une majorité de citoyens canadiens anglais", d'expliquer la députée Caron.

Pour protéger le fait français

Le fait français est en perte de vitesse au Québec. A Montréal, écrit-on, l'anglais occupe une place de plus



Le document "Le coeur à l'ouvrage" présente le projet de société proposé par le camp souverainiste, le camp du changement. Il est une expression concrète de ce que sera un Québec souverain. Les députés Jocelyne Caron et Yves Blais ont présenté ce projet qu'ils disent rassembleur et positif. (photo: Gilles Bordonado)

en plus grande. 40% de l'immigration demeure sous le contrôle du gouvernement canadien.

"Le fédéral présente le Canada comme une contrée multiculturelle, banalisant le fait français qui est jugé comme une culture parmi tant d'autres. Les anglophones par leur nombre ne sont pas menacés, mais le français l'est par contre. De plus, la Cour Suprême a jugé "inconstitutionnel" des pans entiers de la loi 101. Une constitution dont nous ne sommes même pas membres et ce depuis le rapatriement unilatéral de la constitution qui s'est fait sans l'accord du Québec. La loi 101 a été interprétée par une Cour Suprême, dont six juges sur neuf sont issus du Canada anglais", expliquera le député.

Un Etat efficace...

Un Québec souverain aura un Etat encore plus effi-

cace. Il éliminera les gaspillages actuels de milliards de dollars en dédoublements coûteux. L'Etat sera centré sur les besoins des citoyens et une grande partie de son budget sera décentralisée vers les régions.

"On doit enlever la carte de crédit au gouvernement fédéral et l'empêcher d'endetter nos jeunes. Un Québec souverain laissera plus de place au marché du travail aux jeunes et ce, grâce entre autres au contrôle de son économie et de secteur de pointe comme l'autoroute électronique, qui est sous la juridiction du fédéral, encore là d'une décision de la Cour Suprême du Canada", expliquera Yves Blais.

Le document "Le coeur à l'ouvrage" recèle une foule d'autres réponses sur l'option souverainiste. C'est un document de moins de 100 pages qui se lit bien. Il est disponible dans toute librairie et il coûte 4.95\$.

Partez en voyage
BRONZAGE L'ESCALE AU SOLEIL
492-4937

Parce que tout est en soi...
MIEUX VIVRE
CENTRE
MIEUX ETRE
• Antignyastique et croissance personnelle
• Relation d'aide
• Cours
- ménopause
- tabagisme
Emilie Ringuette
471-5484

Massothérapie Naturopathie
Une question de santé
Claude et Lise Hamer
471-2452

UN MOT DU PHYSIO

René Joyal PHT.
LE COURANT ÉLECTRIQUE ANTI-DOULEUR
En physiothérapie, il existe divers appareils produisant du courant électrique contre la douleur.
— Leurs buts sont de diminuer la douleur lors d'entorse, maux de dos, etc.
— Ils agissent en bloquant le chemin des impulsions nerveuses avertissant de la douleur.
LA SEMAINE PROCHAINE: QUAND VOIR SON PHYSIO?
Pour plus d'informations
Physiothérapie René Joyal
1021, boul. des Seigneurs
Terrebonne 492-4787
PRJ

Le train de banlieue exigerait des investissements majeurs des villes

La priorité du CIT des Moulins demeure les voies réservées

*L'aéroglossier ne passera pas par la région

L'aéroglossier n'arrêtera pas dans la MRC des Moulins, car il n'est pas viable. Quant au projet de trains de banlieues, le CIT des Moulins ne le priorise pas, car il demanderait des investissements très importants par les villes où ils passent, à fait savoir le président du CIT des Moulins, M. Jean-Luc Labrecque. Ces commentaires suivaient le dépôt par le ministre Jacques Léonard de plusieurs études de projets de transports.

Gilles Bordonado

C'est très cher les trains de banlieue...

L'étude sur les trains de banlieues montre plusieurs grands avantages à ce projet. Il générera des emplois, il offre un grand confort, une grande fiabilité. Il protège l'environnement et limite la dégradation des routes et libère les routes de milliers d'automobilistes.

Il reste cependant que c'est un projet très, très coûteux, qui demandera aux villes qui l'accueille des sommes très élevées, rappelle M. Labrecque.

Il explique que dans le cas des deux lignes existantes (Rigaud et Deux-Montagnes), les villes et MRC qui accueillent le train recevront des factures salées, soit 40% des frais d'exploitation. Annuellement, il en coûte 826 766\$ pour la MRC Deux-Montagnes, dont 479 120\$ à Saint-Eustache seulement et 1 788 299\$ pour la MRC Vaudreuil-Soulanges.

A titre d'exemple, tous les services de transports

en commun confondus de Terrebonne coûtent 360 000\$ aux citoyens de la ville. La facture envoyée à la MRC Vaudreuil-Soulanges représente à elle seule la moitié du budget annuel du CIT des Moulins, incluant le transport adapté, près de 3 400 000\$.

"Même avec les trains de banlieue, il faut maintenir deux circuits d'autobus, un à l'interne et un second vers Montréal, surtout hors des heures de pointe. Cela amènera des coûts supplémentaires. De plus, le train prendrait à peine cinq minutes de moins que l'autobus et le métro si le train du CP passe sur les rails du CN à travers la montagne. Encore là, il faudrait avoir un train bi-énergétique, diesel et électricité, une technologie qui n'existe pas. Si le train ne passe par le tunnel du Mont-Royal, mais contourne la montagne vers l'ouest, cela prendra plus de temps de prendre le train que l'autobus. De plus, il ne faut pas oublier qu'il y a moins de 60% des gens de la région qui travaillent au centre-ville", d'expliquer M. Labrecque.

Celui-ci privilégie, et de loin, l'aménagement d'une voie réservée aux autobus, aux automobilistes qui font du covoiturage et aux véhicules de transports en commun.

"Cette voie réservée pourrait rejoindre celle prévues sur le boulevard des Laurentides et se diriger vers une station de métro à Laval ou à Montréal. L'ajout d'un stationnement incitatif à Laval augmenterait l'achalandage du transport en commun. Quant au CIT, nous avons obtenu que la voie réservée sur la 25 soit considérée prioritaire par nos confrères

élus municipaux. On n'attend plus qu'une décision du ministre sur cette question.

Le projet d'aéroglossier n'est pas viable dans des Moulins

Trois raisons font que le projet d'aéroglossier n'est pas retenu pour la MRC des Moulins. Il ne raccourcit pas le temps de transport vers le centre-ville de Montréal. Le nombre d'usagers à partir d'un quai régional sis près de l'Hôtel de ville à Lachenaie (pour des raisons de navigation) n'attirerait que très peu d'usagers et ce faisant, les coûts d'exploitation seraient excessifs. De plus, le service est jugé moins fiable par grands froids.

Le projet proposé par le député Benoît Sauvageau demeure faisable pour la MRC de L'Assomption, mais il restera au ministre d'évaluer ses avantages par rapport aux coûts demandés.

Physiothérapie du Domaine
VOTRE PROFESSIONNEL
DE LA PHYSIOTHERAPIE
APPROCHE OSTÉOPATHIQUE
ELECTROTHÉRAPIE - LASER
POURQUOI ET QUAND NOUS CONSULTER ?
• **Tous les maux musculaires** tête/cou (céphalées, maux de tête, entorse cervicale, torticolis, whiplash, migraines etc...)
• **Visage** Paralyse de Bell (paralyse faciale)
• **Dos** Les douleurs chroniques et aiguës lombago, hernie discale, entorse lomboire, lombalgie, sciatique, (tour de reins)
• **Épaules** Bursites - Tendinites - Fractures ext.
• **Arthrite - Arthrose - Rhumatisme - etc...**
• **Tous les problèmes de colonne**
• **Accidents sportifs - du travail - d'auto et à la maison**
Les modalités : Laser, interlérentiel, Galvano, Tractions mécanique, lombaires cervicale, C.B.F., T.E.N.S., Tourbillon, Micro-radar, Chaleur Humide, ultra-son, Autres thérapies manuelles, Diathermie, Infra-rouge, Cryothérapie.
Accrédité par C.S.S.T./S.A.A.Q.
SUR RENDEZ-VOUS 964-1740
Nous desservons les régions suivantes : Lachenaie - Terrebonne - Mascouche - Repentigny - LeGardeur - St-François de Laval - La Plaine - Ste-Anne des Plainnes et les environs.
1740, boul. St-Charles, Lachenaie

LAMY, MASLIAH & ASSOCIÉS
AUDIOPROTHÉSISTES

• Prothèse auditive payée à 100% par l'assurance maladie
• Piles
• Réparations
"Telle qu'illustrée, non payée par la régie d'assurance maladie"
À Terrebonne
Clinique médicale Terrebourg
883, rue St-Pierre
471-4711
À Mascouche
Médi-Centre Mascouche
880 Montée Masson, suite 100
474-2493
sur rendez-vous seulement
à Montréal 344-8554
ou : 1-800-560-8554

Le Réseau TIP, leader national dans le domaine de l'immotique

Zeus est le Dieu des dieux de la mythologie grecque. Claude Fiset, président de l'entreprise Réseau TIP à Lachenaie, a donné ce nom prestigieux à un panneau de contrôle informatisé qui centralise en un seul lieu une foule de fonctions automatisées d'une maison, un édifice, plusieurs édifices, voire une ville entière. Du jamais vu au Québec, au Canada, ... au monde !

Gilles Bordonado

Zeus est receveur universel !

Zeus regroupe dans un seul panneau une large gamme de fonctions: sécurité (vidéo, intrusion, accès, caméra et incendie, permission), réseau de télécommunication, chauffage et climatisation, services audio, ascenseur, inventaire, gestion du temps, contrôle des circuits électriques et des dépenses énergétiques et combien d'autres autres...

Zeus, grâce à sa carte informatique perfectionnée, peut centraliser des panneaux de contrôle de ces fonctions et ce peu importe leurs marques. "Il est receveur universel !", dira fièrement Claude Fiset.

Zeus peut regrouper les fonctions de plusieurs bâtiments où qu'ils soient dans le monde, grâce à des relais satellites et au réseau téléphonique.

Le contrôle de Zeus est effectué par le SEM (Système d'exploitation en bâtiment), un logiciel informatique perfectionné. Le système fonctionne seul ou avec le soutien d'un employé contrôleur dans une régie ou à distance par le patron, par téléphone, par ordinateur ! Le gestionnaire peut savoir instantanément s'il y a un problème dans ses bureaux par pagette ou téléphone cellulaire.

Ce contrôle informatisé est appelé domotique quand il s'adresse à une résidence, immotique quand il se concentre sur un ou plusieurs édifices commerciaux ou industriels et urbanitique quand il s'agit d'un quartier, d'une ville.

C'est ce marché de l'immotique et de l'urbanitique qui est convoité par le Réseau TIP, qui n'a pas de concurrents sérieux au Canada dans le domaine. Zeus fera sauver des millions de dollars en coûts d'exploitation aux entreprises, car cela en sera fait de la multiplication de panneaux de contrôle et des erreurs ainsi que des coûts de main d'œuvre exorbitants pour leur gestion.

Le ministre Paillé leur confie un important mandat. Le ministre de l'Industrie, du Commerce, de la Science et de la Technologie du Québec, son ex-ministre Gérald Tremblay et son successeur Daniel Paillé, ont



EN PAGE COUVERTURE: M. Claude Fiset, président du Réseau TIP, pose ici avec le panneau de contrôle informatisé Zeus, qui centralise en un seul lieu une foule de fonctions automatisées d'une maison, un édifice, plusieurs édifices, voire une ville entière !

rapidement apprécié le potentiel du Réseau TIP.

Le ministre Paillé, qui visitera l'entreprise bientôt, a mandaté M. Fiset pour doter le Complexe scientifique de Québec d'un panneau Zeus et de son support informatique SEM et ses divers services de sécurité. Un contrat de 300 000\$.

L'entreprise a doté l'Université Laval de Québec de fonctions immotiques, dont la gestion de la sécurité et du système 911, qui permet de trouver rapidement une personne en détresse sur le campus, grâce à une cartographie précise du bâtiment, des boutons de détresse et des caméras vidéo.

La STCUM a mandaté le Réseau TIP pour améliorer la sécurité du métro, créer une carte multi-services informatisée, développer un contrôle automatisé de ces cartes et réduire les fraudes qui se chiffrent à 11 millions de \$ par an.

"Le système Zeus est bidirectionnel, cela veut dire que l'on peut, selon les supports visuels implantés,

Claude Fiset (à l'arrière) pose ici avec deux précieux collaborateurs: Luc Jacob directeur du projet Zeus et Vladimir Khavkine programmeur. M. Fiset peut compter sur l'expertise de plusieurs informaticiens et électrotechniciens qui ont des doctorats dans leur spécialité ! M. Khavkine travaille ici sur le contrôleur du panneau Zeus: le logiciel informatique perfectionné SEM (Système d'exploitation en bâtiment). (photo: Gilles Bordonado)

prendre une photo des voleurs ou des agresseurs, les filmer et même leur parler via une télévision. Cela aura un effet dissuasif et réduira sûrement la criminalité dans le métro", d'expliquer M. Fiset.

Lanaudière, terre de la domotique, l'immotique et l'urbanitique

Devant les possibilités incroyables de Zeus et ses produits associés, il n'est pas surprenant que Lanaudière ait donné une grande place à la domotique, l'immotique et l'urbanitique dans son créneau d'excellence de l'habitat.

L'entreprise lachenoise a breveté ses produits et malgré les offres alléchantes faites par des industriels japonais, entre autres, M. Fiset a décidé de conserver le contrôle de Zeus.

"Je veux que cette innovation crée de l'emploi au Québec pas ailleurs. Nous avons une longueur d'avance sur la concurrence, mais il ne faut pas en rester là et poursuivre notre travail. Il reste encore de la place au développement", d'ajouter M. Fiset.

TALBOT KINGSBURY

227, des Braves #101
Terrebonne
964-0414

Me Marc Gauthier LE GARAGISTE ET VOS DROITS: LA FACTURE ET LES PIÈCES

Lorsque vous acceptez l'évaluation et que vous autorisez le garagiste à effectuer les travaux, celui-ci ne peut pas vous charger plus que le prix convenu. Si toutefois des travaux excédentaires s'avéraient nécessaires, le garagiste devra obtenir votre permission et inscrire le numéro de téléphone ainsi que le nom de la personne ayant autorisé cette modification sur la facture.

Quant à la facture à proprement parler, elle devra indiquer le nombre d'heures de main-d'œuvre facturées, le taux horaire et le coût total de la main-d'œuvre. De plus, toutes les pièces, avec le coût unitaire devront être indiquées. Finalement, la facture doit mentionner la garantie attachée aux pièces et à la main-d'œuvre, lesquelles ne peuvent être exclues. Notons que cette garantie légale dans le cas des automobiles est de trois mois ou 5,000 kilomètres. Que le véhicule ait été réparé par votre garagiste ou un sous-traitant, votre garagiste doit vous fournir une facture avec les mentions obligatoires.

Signalons en terminant que vous pouvez demander que le garagiste vous remette les pièces qui ont été changées sauf si la réparation est faite sans frais, si on vous installe une pièce réusinée ou si la pièce remplacée doit être remise au fabricant pour des questions de garantie. Notre prochaine chronique portera sur les droits du garagiste, notamment son droit de rétention des véhicules.

Le droit en toute logique

Investissement routier de 800 000\$ à La Plaine

(GB) Selon le maire Daniel Bélec, le ministère des Transports a accepté l'élargissement à quatre voies du boulevard Laurier entre les rues Chartrand et la montée Major. Cet ajout de deux voies permettra une amélioration sensible de la

circulation automobile dans ce secteur commercial important de La Plaine.

Selon M. Bélec, c'est le ministère des Transports du Québec qui financera les quelque 800 000\$ que coûteront ces travaux qui sont discutés depuis quelques mois déjà. ■

Partez en voyage
O'FRITES DORÉES
471-4322

RÉPARATION-SERVICE RAPIDE 24/24

PORTE M.G. GILBERT

porte de garage
porte de façade
fenêtre / patio
Vente - Installation - Réparation

Residentiel & Commercial
964-1517

RÉPARATION-SERVICE RAPIDE 24/24

DIVORCE OU SÉPARATION

Ne prenez pas le risque de négocier seul avec vos émotions!
S.V.P. Évitez la confrontation

Andrée Morneau et Jean-Marc Lachance
Notaire Avocat

Co-médiateurs accrédités
VOUS AIDERONT À FINALISER UNE ENTENTE GAGNANT-GAGNANTE SUR :

- Partage des biens
- Contributions financières
- Résidence enfants

entériné par un jugement

Réservez pour une première rencontre

CENTRE DE MÉDIATION FAMILIALE DE LAVAL
26, Curé Labelle, Ste-Rose, Laval Tél.: 625-8288

10^e ANNIVERSAIRE DE FONDATION (1985 - 1995)

ON FÊTE EN GRAND!
ABONNEZ-VOUS POUR

10 000\$

ECONOMIE DE **130\$**
SUR FRAIS DE SERVICE DE DÉPART

DERNIÈRE SEMAINE
NE RATEZ PAS ÇA

TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE

10,000\$ À GAGNER

TIRAGE PARI MI LES PERSONNES INSCRITES. DÉTAILS AUX SUCCURSALES

TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE • TIRAGE

Nautilus Cardiac

1502, chemin Gascon 471-7881
Terrebonne (en face de l'Espérance)

Blainville 433-7219	Val-d'Or 824-4444	Jonquière 695-3060	St-Georges 227-3737	Rouyn-Noranda 764-3339	Montréal 723-0111	St-Hyacinthe 778-5757	Lévis 833-8550
St-Jérôme 438-2000	St-Eustache 974-7494	Ste-Foy 650-9190	Châteauguay 691-0036	Terrebonne 471-7881	Laval 686-4313	Charlesbourg 621-9717	Neufchâtel 845-5599
Victoriaville 751-2801	Repentigny 582-1313	Joliette 752-1141	Duvernay 661-3153	Chicoutimi 845-0115	Westmount 939-1234	Québec 524-2244	Rivière du Loup 867-2452

SALON L'ENTRE-COIFFE ELLE ET LUI

Coupe Homme

Coupe Femme

5/4 L

000 I

Sur présentation de ce coupon

2231, chemin Gascon 964-8343

CULTUREL

Dans la catégorie interprète

Mathieu Lavoie lauréat du Festival international de la chanson de Granby

Agé de 20 ans, le Mascouchois Mathieu Lavoie a été couronné gagnant du prestigieux Festival international de la chanson de Granby, dans la catégorie interprète, le samedi 23 septembre dernier. En raison de la personnalité de ses interprétations, de son timbre de voix particulier et de la grande complicité qu'il dégage sur scène, il a littéralement séduit le jury présidé par le célèbre parolier Luc Plamondon.

Joël Goulet

Étudiant en chant populaire à Lionel-Groulx

Suite à une session plus ou moins bien réussie en sciences administratives au Cégep Lionel-Groulx, Mathieu Lavoie décide d'assister au spectacle d'évaluation des chanteurs populaires de l'option musique de la même institution, il y de cela trois ans. Après mûre réflexion, il accepte de passer une audition pour faire partie de ce programme, lui qui a toujours aimé fredonner certaines chansons entre quelques accords de guitare.

Connaissant la réputation d'excellence du Festival de la chanson de Granby et fort de cinq sessions (2 ans et demi) d'études en chant populaire, il a posé sa

candidate et favori dernier afin de participer au concours qui a lancé la carrière des Luc de Larocheville, Linda Lemay, Marie-Denise Pelletier et plusieurs autres. Décision qu'il se félicite d'avoir prise aujourd'hui.

Gerry Boulet et Jacques Brel

Participant à cet événement d'envergure dans le seul but de chercher des points d'amélioration dans un esprit analytique de comparaison, Mathieu est l'un des 32 semi-finalistes sélectionnés parmi les quelque 300 concurrents.

En compétition avec 16 autres candidats dans la catégorie "interprète", les autres rivalisant au niveau "auteur-compositeur-interprète", Mathieu a dilué tout le talent qui l'anime en chantant "Plus ou moins" de Gerry Boulet et "Quand on n'a que de l'amour" de Jacques Brel. Son étincelante performance vocale lui assure une place parmi les quatre finalistes de sa catégorie.

Encore surpris de la décision du jury en raison de grande humilité, le jeune Mascouchois a répété intensivement durant une semaine, soit jusqu'à la soirée de clôture du 23 septembre, au Palais de Granby, devant près de 1000 spectateurs. Parmi les trois autres finalistes, deux provenaient également du Cégep Lionel-Groulx, Caroline Bouvette et Nancy Fortin, cette dernière ayant remporté le prix de la presse et le prix du public.

Malgré un silence inconfortable dû à la nervosité, Mathieu est proclamé interprète par excellence du festival, avec tous les honneurs que cela mérite: 5500\$ en argent, 10 000\$ pour produire un spectacle conjoint avec Caroline Dufour (lauréate "auteur-compositeur-interprète") et surtout la reconnaissance incontestée de son immense talent en présence de dirigeants de l'industrie du spectacle.

Batte le fer pendant qu'il est chaud

Depuis 10 jours, le jeune interprète est conscient



Grand lauréat du Festival International de chanson de Granby dans la catégorie "interprète", Mathieu Lavoie a séduit le jury présidé par le célèbre parolier Luc Plamondon. Consent de l'opportunité qui s'offre à lui, il s'attaque dès maintenant à une carrière remplie de promesses.

que sa carrière est officiellement entamée et il a la ferme intention de ne pas regarder passer la parade.

"Même si tout se déroule comme dans un rêve présentement, je me dois de battre le fer pendant qu'il est chaud, a-t-il confié. Je suis en contact avec plusieurs professionnels et je veux commencer le plus tôt possible à travailler sur un premier album. Pour cette raison, je vais suspendre ma présence aux cours collégiaux au profit d'une carrière qui s'amorce plus vite que je ne l'aurais cru" devait-il poursuivre, tout en ajoutant qu'il présentera deux spectacles, soit le 24 novembre au carrefour étudiant du Cégep Lionel-Groulx ainsi qu'au Medley (ancien Vieux-Munich), quatre jours plus tard.

"Je rêve de gagner ma vie en chantant, ce serait tout simplement merveilleux, a-t-il enchaîné. Je vais tout investir dans la musique en saisissant la chance qui s'offre à moi" a-t-il conclu.

VAL SAINT-CÔME

Plus beau que jamais!

LE FESTIVAL DES COULEURS

TOUS LES SAMEDIS ET DIMANCHES, DU 16 SEPTEMBRE AU 8 OCTOBRE

Admirez le paysage féérique du haut de nos chaises, marchez dans nos sentiers, dévalez la montagne en vélo, et faites vos plus belles photos!

TÉLÉSIÈGE DE 11H À 16H:
ENFANT /ÉTUDIANT 2\$, ADULTE 3\$, FAMILLE 10\$, VÉLO 5\$

INFORMATION: (514) 883-0701
1-800-363-2766

ÉCOLE DES SKIERS

Apprendre beaucoup tout en s'amusant bien!

INSCRIPTION 1995-1996
PRÉ-INSCRIPTION AVANT LE 15 NOV.

Événements à ne pas manquer!

VÉLO DE MONTAGNE
VOUS POUVEZ MONTER VOTRE VÉLO DE MONTAGNE DANS LE TÉLÉSIÈGE.
COÛT: 5\$ POUR LE VÉLO ET 2\$ POUR ENFANTS ET ÉTUDIANTS ET 3\$ POUR LES ADULTES. CASQUE OBLIGATOIRE

LIQUIDATION A. LALONDE SPORT
PLUS DE 300 000\$ DE MARCHANDISE

BAZAR DES PATROUILLEURS
VENTE D'ÉQUIPEMENTS USAGÉS
LES 30 SEPT, 1-7-8-9 OCT.

MÉCHOU DES PATROUILLEURS
LE 7 OCTOBRE EN SOIRÉE

DÉMONSTRATION EN PARACHUTE
TOUS LES JOURS À 3H00 (si la température le permet)

MAQUILLAGE POUR LES ENFANTS

COURS DE SKI OU DE PLANCHE À NEIGE

Cours de groupes
8 samedis ou 8 dimanches

ou

Leçons privées

ou

5 jours consécutifs
Congés de Noël et scolaires

TRANSPORT PAR AUTOBUS DISPONIBLE
8 samedis ou 8 dimanches

Tout nouveau!

SKIEZ LES BOSSES
Récréatif ou Club de compétition

INFORMATION ET RÉSERVATION:
(514) 883-0701
1-800-363-2766
DE SEPT. À DÉC.
(514) 752-1149

Partez en voyage

RISTORANTE ITALIANNE DUO
964-7676

POUR RAMONAGE UNE FOIS PAR ANNÉE INSCRIT IMMÉDIATEMENT ORDINATEUR

ATTENTION À CONSERVER J.-P. CHARETTE

40 ANS À MONTRÉAL ET LES ENVIRONS

Service à meilleur prix pour nettoyage complet de foyer, poêle. Nos prix:

Première cheminée 10\$
Cheminée additionnelle 5\$
Nettoyage complet de foyer: 40\$ + 10\$ = 50\$

Tél.: 728-1266 • 729-1932

Partez en voyage

TROIS-DIAMANTS
477-6348

Une présentation de la

Société de développement culturel de Terrebonne

En collaboration avec la Ville de Terrebonne, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, CIEL-FM, CIME-FM, la Boutique Sensations et Caisse populaire Desjardins Terrebonne.

Le TVT est membre du

PASSE P'ART

THÉÂTRE de Vieux-Terrebonne

867, rue St-Pierre, Terrebonne

Réservation: (514) 492-4777

SALLE DE SPECTACLE DE L'ANNÉE 1992
DIFFUSEUR DE L'ANNÉE 1994
GALA DE L'ADISQ

FÉREZ MONTCALM
13 octobre
20h30
Chanson - 20\$

MICHEL BARRETTE
14 et 15 octobre
20h30
Humour - 29\$ / 27\$

LES B.B.
20 octobre
20h30
Chanson - 27\$ / 25\$

ANDRÉ GAGNON
21 octobre
20h30
Musique - 27\$ - 25\$

LES GRANDS EXPLORATEURS

LES GRANDS EXPLORATEURS
<L'ISLANDE>
8 - 9 octobre
20h 11\$

Les Grands Prix Desjardins de la culture de retour

Les Grands Prix Desjardins de la culture de Lanaudière, remis par le Conseil de la culture de Lanaudière, sont de retour pour une 5e année consécutive. Le thème en est: "Notre façon de dire merci".

Gilles Bordonado

"Ces prix sont des gestes concrets du Conseil de la culture pour faire la promotion des artistes et de la culture de Lanaudière. On souligne la réussite d'un artiste (créateur ou interprète), l'apport d'un

journaliste ou d'un média qui soutient de manière exceptionnelle les artistes et les organismes culturels de leur milieu et le travail d'un bénévole, dont le travail est essentiel à la diffusion de la culture lanau-doise", a confié Lise Beauchemin, directrice générale du Conseil.

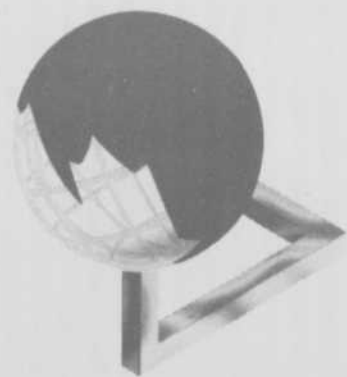
Le président du Conseil, Roger Mongeon (ancien gagnant dans la catégorie journalisme), a souligné l'apport de la Fédération des caisses populaires Desjardins de Lanaudière, commanditaire de l'événement. Il s'agit d'un octroi de 3 000\$, dont une bourse de 500\$ à l'artiste (créateur ou interprète).

Pierre Lalande, conseiller en communications pour la Fédération, a confié que son groupe soulignait ainsi l'excellence du travail des artistes lanau-dois, "de grands ambassadeurs pour Lanaudière". Il s'est dit très heureux aussi que l'on souligne l'oeuvre d'un média et d'un bénévole dans le secteur culturel.

Les artistes, médias et bénévoles, qui se sont distingués entre le 1er juillet 1994 et le 31 août 1995, sont invités à porter leur candidature en complétant un formulaire d'inscription et en faisant parvenir les informations demandées au Conseil d'ici le 13 octobre 1995.

Un jury, formé de cinq personnalités lanau-doises reconnues pour leur implication culturelle, procédera à la sélection des lauréats. On connaîtra les lauréats 95 à Joliette, le 14 novembre.

Pour en savoir plus, on rejoint le Conseil de la culture de Lanaudière au (514) 753-7444. Les interurbains sont acceptés. ■



CENTRACCÈS PME

DES CONSEILLERS AU SERVICE DE LA PME

CENTRACCÈS PME est un nouveau service qui concentre les efforts des équipes gouvernementales canadiennes oeuvrant partout au pays et à l'échelle internationale pour en faire bénéficier la PME de l'ensemble des régions du Québec. Nos conseillers mettent à la portée des entrepreneurs un service ciblé sur le développement des marchés, l'innovation technologique et le développement de l'entrepreneurship. Les PME du Québec peuvent ainsi bénéficier d'un meilleur accès à de l'information, à des réseaux d'affaires et à du soutien financier complémentaire.

ACCÈS À DE L'INFORMATION

CENTRACCÈS PME met à votre portée des données sur les marchés publics et internationaux, la recherche, les technologies et le design. Nos conseillers vous aident, entre autres, à identifier des occasions d'affaires ou à participer à des colloques, des séminaires, des ateliers et des sessions de formation à l'exportation.

ACCÈS À DES RÉSEAUX D'AFFAIRES

Nos conseillers CENTRACCÈS PME vous mettent en contact avec des ressources importantes pour vous, notamment avec l'impressionnante équipe des 400 délégués commerciaux en poste aux quatre coins du monde. Mettant à profit de multiples réseaux sectoriels et internationaux, ils identifient également les foires et missions auxquelles vous auriez avantage à participer. Ils vous mettent en liaison avec des personnes clés de centres de recherche ou d'associations sectorielles afin de susciter des occasions d'alliances stratégiques et de partenariats.

ACCÈS À DU SOUTIEN FINANCIER

Grâce à nos conseillers et à leur connaissance des différents programmes fédéraux, CENTRACCÈS PME met aussi à votre disposition un soutien financier complémentaire, particulièrement en innovation et en développement de marchés. Ainsi nous pouvons contribuer, à titre d'exemple, à votre participation à des expositions et foires à l'étranger ou à la réalisation d'études ou à l'identification de technologies.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec un conseiller du Bureau fédéral de développement régional (Québec) de votre région.

Québec • Chaudière •
Appalaches
(418) 648-4826
1-800-463-5204

Mauricie • Bois-Francs
(Drummondville)
(819) 478-4664
1-800-567-1418

Saguenay • Lac-Saint-Jean
(418) 668-3084
1-800-463-9808

Estrie
(819) 564-5904
1-800-567-6084

Abitibi •
Témiscamingue
(819) 825-5260
1-800-567-6451

Bas-Saint-Laurent • Gaspésie •
Îles-de-la-Madeleine
(418) 722-3282
1-800-463-9073

Côte-Nord
(418) 968-3426
1-800-463-1707

Laval • Laurentides •
Lanaudière
(514) 973-6844
1-800-430-6844

Mauricie • Bois-Francs
(Trois-Rivières)
(819) 371-5182
1-800-567-8637

Montréal
(514) 928-4088
1-800-284-0335

Montréal
(514) 283-2500

Nord-du-Québec
(514) 283-5174
1-800-561-0633

Outaouais
(819) 994-7442
1-800-561-4353



Bureau fédéral de
développement régional
(Québec)

Federal Office of
Regional Development
(Québec)

Canada

DUPONT, LAFOND, NOTAIRES



Me Sylvie Lafond

1102 boul. Moody
bureau 203
Terrebonne
(Québec)
J6W 3K9
471-7007

Vous prévoyez faire l'acquisition
d'une nouvelle entreprise?

Le Code civil vous protège en autant
que vous preniez quelques
précautions.

D'abord, il faut savoir que la définition d'entreprise est très large. L'achat d'une partie substantielle des équipements d'une entreprise, l'achat de la clientèle d'un professionnel et, dans certains cas, l'achat d'immeubles, sont autant d'exemple où l'acheteur peut devenir responsable des dettes du vendeur s'il ne respecte pas les formalités du Code civil. Mais quelles sont-elles ces formalités?

L'acheteur doit obtenir du vendeur une déclaration sous serment qui énonce toutes ses dettes. Les soldes des créances seront vérifiées par la juriste qui procède à la vente. Ensuite, une personne doit être désignée par les parties pour procéder à la distribution du prix de vente selon la loi. Si le prix de vente est insuffisant pour acquitter toutes les dettes, d'autres formalités sont prévues pour protéger l'acheteur.

Lorsque toutes les prescriptions de la loi ont été respectées, l'acheteur s'assure que les créanciers du vendeur n'ont aucun recours contre lui. N'est-ce pas votre but?

DUPONT, LAFOND, NOTAIRES

«Conseillers auprès des
gens de projets»

COUPONS DÉTACHÉS

Province de Québec
Hydro-Québec

Un placement qui convient à votre RÉER

- 3 ans Rendement annuel **71/8%***
- 5 ans Rendement annuel **77/8%***
- 10 ans Rendement annuel **85/8%***

* Taux de rendement à l'échéance sujet à changement sans préavis

Adhérez à notre RÉER AUTOGÉRÉ
sans frais dès maintenant!

Pour de plus amples renseignements
veuillez communiquer avec :

Dominique Richer

☎ 1-800-567-7135
☎ 1-514-841-5707

MIDLAND WALWYN CAPITAL inc.

membre du Fonds canadien
de protection des épargnants

La maison *Pour Elle*
Paulette Ménard

10 Bonnes raisons de choisir La Maison Paulette Ménard

1° Uniquement entre femmes

2° Propreté extrême



Paulette Ménard
30 ans de loyaux services
pour la femme
dans la région des Moulins

3° Pas de parade de mode

4° Pas de spectateurs

5° La compétence des professeures

6° Qualité des services

7° Prix très abordables

8° Même professeures depuis
plusieurs années, elles nous
connaissent à fond

9° Très personnalisé

10° Nous sommes à notre aise

1381, rue Loignon, Terrebonne
964-0656

Séminaire d'introduction

@

INTERNET

Voyagez sur l'autoroute électronique

Découvrez un outil moderne de communication et d'information pour les gens d'affaires, les professionnels et le monde de l'éducation.

Endroit: Hotel Des Moulins, Terrebonne

Dates: 17 octobre, 13:30 ou 19:00 ou 18 octobre, 13:30 ou 19:00
24 octobre, 13:30 ou 19:00 ou 25 octobre, 13:30 ou 19:00

Coût: \$95 (déductible d'impôt)

Nombre de places limité

◆ Séminaire de 3 heures ◆ Incluant matériel de cours ◆ Autres dates disponibles

Réservations requises, contactez: LGE au: 514-621-0290

DES BAS PRIX
INCROYABLES!
899 00 \$



* Photo peut différer

SOFA ET CHAISE INCLINABLE

Ne peut être combiné à aucune autre promotion. Quantité limitée

MOBILIERAMA INC.
966-1750

765, rue Bombardier, Mascouche
(sortie 28 de l'autoroute 25)

50 de ses toiles orneront la plus grande galerie d'art extérieure au monde

Un 20e record Guinness pour André Roger !

L'artiste-peintre André Roger, de Mascouche, ne finira jamais de nous étonner, tant par sa personnalité flamboyante que par son désir insatiable de relever de nouveaux défis. Celui qui détient le prestigieux titre de "recordman" des records Guinness en vertu de 19 exploits sans précédent, est sur le point d'en réaliser un 20e encore plus méritoire alors qu'il exposera 50 gigantesques toiles de 8 pieds par 8 pieds au Village des Arts à Val David, où se trouvera la plus grande galerie d'art extérieure à l'échelle planétaire.

Joël Goulet

Formes abstraites et couleurs éclatantes

Le peintre le plus rapide au monde, de son propre aveu, va réaliser son record le plus impressionnant puisque la rapidité qui l'a rendu célèbre partout dans le monde laisse désormais place à une innovation créative qu'on ne lui connaissait pas. Il explore une nouvelle dimension de son immense talent, où formes abstraites et couleurs éclatantes s'agencent à merveille pour former des oeuvres tout simplement sublimes.

Démontrant une confiance inébranlable envers le "recordman" du pinceau, Réjean Roy et Chantal Marin, un jeune couple qui vient d'acquiescer le Village



André Roger, le peintre le plus rapide au monde, a délaissé sa rapidité légendaire au profit d'une innovation créatrice qu'on ne lui connaissait pas. Il est sur le point de réaliser un 20e record Guinness en créant la plus grande galerie d'art extérieure au monde. (Photo: Joël Goulet)

des arts à Val-David, lui ont demandé d'exécuter l'impressionnante commande de 50 toiles de dimension saisissante, afin de créer la plus grande galerie d'art extérieure au monde, dès mai 1996.

De 12 à 15 couches de peinture

Même s'il a décidé d'inverser son éternelle course contre la montre au profit de créations qui lui demandent beaucoup plus de temps, André Roger a réalisé ses 50 toiles en ... 50 jours! Il précise cependant qu'il se consacre une quinzaine d'heures à chaque oeuvre, qui comporte de 12 à 15 couches de peinture.

Au cours de l'été, sa cour arrière s'est littéralement transformée en atelier extérieur, ce qui a inévitablement attiré la curiosité des gens. Un autobus d'écoliers a même fait halte à sa résidence localisée sur le chemin Pincoeur.

"Ce record est à la fois le plus intéressant et le plus difficile qu'il m'a été donné de faire, c'est au-delà de mes espérances, explique le principal intéressé. Ce projet va rapidement provoquer un intérêt culturel d'envergure dans les Laurentides. La créativité qui ressort de ses toiles vont inciter les gens à les regarder, de la première à la 50e" prédit-il, tout en ne manquant pas de rappeler à quel point on tente de l'ignorer dans la région.

"Nul n'est prophète dans son pays", conclut-il, en esquissant un large sourire exprimant son indifférence. ■

L'Islande, terre de glace et feu

Au TVT

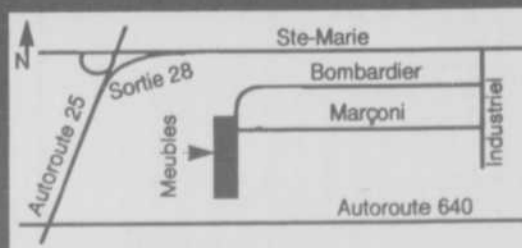
les 8 et 9 octobre

Les dimanche et lundi 8 et 9 octobre, le Théâtre du Vieux-Terrebonne vous propose une aventure en terre de glace et de feu, «L'ISLANDE», un film commenté en direct par le cinéaste Jean-Louis Mathon, présenté en ciné-conférence dans la série Les Grands Explorateurs. L'Islande, cette île volcanique sortie de l'océan Atlantique, vous offre la chance exceptionnelle de voir s'exercer les forces primaires qui ont modelé notre planète.

Découvrez des paysages grandioses qui prennent la forme de majestueux glaciers, de déserts de lave, de vallées verdoyantes, de geysers, de cascades impressionnantes, de marmites de boue... L'Islande, c'est aussi un paradis pour les ornithologues avec les macareux, fou de bassan, cygne sauvage, grand aigle de mer...

Le film nous permet de connaître ce peuple qui défend avec courage et ce, depuis 11 siècles, leur langue, leur art de vivre, en un mot, leur vérité. Vous apprendrez de quelle façon ils ont su tirer parti de ces forces primitives pour chauffer notamment leurs maisons... Jean-Louis Mathon vous raconte aussi la fabuleuse histoire des Vikings et vous transportera au coeur de l'Islande, dans la capitale Reykjavik, avec ses toits multicolores, sans compter maints autres endroits surprenants!

On peut voir cette aventure de la saison des Grands Explorateurs, «L'ISLANDE», les dimanche et lundi 8 et 9 octobre 1995, dès 20h, au coût de 11\$. ■



Partez en voyage
NORD-EST
471-5505

Partez en voyage
UNIPRIX (Beaudoin) 966-0200
UNICLINIQUE 477-8444

Le seul dans la région à
vous offrir toutes les
pièces pour votre abri
d'auto.



PENSEZ-Y TÔT!
Abris d'autos



LOCATION
nous installons
nous-même

Spécial
399\$

Quantité limitée
PAYEZ ET EMPORTEZ



WITH
WINTER
HEAD

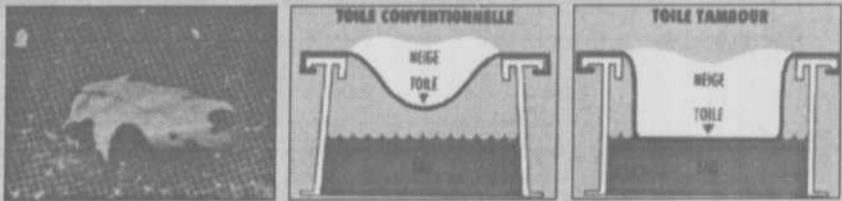
Fixez votre
abri avec
sécurité
grâce au
système



WITH
SUMMER
HEAD

PERMANANCRE

PROTÉGEZ VOTRE PISCINE
avec un couvert hivernal



À partir de 32⁹⁹\$ rég. 45⁹⁹\$

PROTÉGEZ VOTRE VINYLE DE PISCINE CONTRE LES RAYONS ULTRA-VIOLETS

Réservez dès maintenant votre
date de fermeture de piscine ou d'installation
d'abris d'autos avec de vrais experts!

1715, chemin Gascon
Terrebonne, Qc

Tél.: 471-9903 Fax: 471-8963

HORAIRE:

Lundi, mardi, mercredi: 9h00 à 18h00
Jeudi, vendredi: 9h00 à 21h00
Samedi: 9h00 à 17h00
Dimanche: 10h00 à 16h00



**Piscines
Tropicana**

**Marc Dupré:
son premier
"One man show"
au TVT**



Marc Dupré se donne entièrement à chacune des imitations qu'il présente au public. Humour et fantaisie étaient au rendez-vous lors de son passage au Théâtre du Vieux-Terrebonne les 15, 16, 22 et 23 septembre. Il en a mis plein les oreilles de celles et ceux qui étaient venus l'applaudir à tout rompre lors de son premier "one man show" à Terrebonne. Après une tournée européenne avec Céline Dion, il reviendra au Québec donner une série de spectacles. Ne le ratez surtout pas! (Texte et photo: André Côté)

"Le Théâtre du Vieux-Terrebonne est heureux d'accueillir un p'tit gars de Terrebonne, une vedette internationale, dans son premier "one man show", MARC DUPRÉ! Bon spectacle!" c'est en ces termes que Suzanne Aubin, directrice du Théâtre du Vieux-Terrebonne, a introduit l'imitateur de chez nous lors de sa première série de spectacles, les 15 et 16 septembre derniers. Des applaudissements nourris ont suivi lorsqu'il s'est présenté sur scène. Le reste fait désormais partie de l'histoire de cette salle de spectacles mouloise.

André Côté

C'est dans un décor dépouillé et entouré de deux musiciens que Marc Dupré est monté pour la première fois sur les planches du TVT. On sentait la fébrilité de l'artiste lorsqu'il est apparu sur scène; il a su, par la suite surmonter son tract dès ses premières imitations, fort bien réussies faut-il l'avouer. Entre-coupées de monologues humoristiques et appuyées par une musique bien sentie, les imitations de Dupré ont pris l'allure d'un palmarès des années 50 à 90, d'une tranche de vie, de souvenirs d'adolescents, du "cruising" dans une discothèque, etc.

Le public est également sollicité à élaborer une liste d'imitations genre "demandes spéciales" que l'imitateur exécute avec brio vers la fin du spectacle. On a également eu droit au numéro du spectateur qui doit monter sur scène et se soumettre à la "torture" de l'artiste: imiter Gerry Boulet (avec perruque s.v.p.) alors que Dupré faisait un duo avec lui dans la peau de Marjo. Hilarant! ...Par surcroît, il s'appelait Marc!!

Le clou du spectacle est à mon sens le moment où Marc Dupré explique au public qu'il est allé vivre à Harlem (travail de son père obligeant ce déménagement) et où il a dû apprendre à rivaliser d'adresse avec les Américains du quartier en participant à un concours de "beat" en n'utilisant que sa voix pour imiter des percussions... c'était tout simplement vertigineux. Je me demande encore comment il peut réaliser ce tour de force vocal... on a l'impression qu'il exécute une dizaine d'instruments à la fois... et je n'exagère pas!

Bref, un excellent spectacle donné par un gars de chez nous bourré de talent!

Bonne fête au Petit Prince du Radiateur

Bonne fête au «Petit Prince du Radiateur», Christopher Brière, qui fêtera ses 8 ans le 6 octobre prochain. De la part de Sandra et Denis, ses heureux parents qui le félicitent encore une fois pour le championnat de soccer novice de Mirabel, et de son bon ami Guy!

Ville de
Terrebonne



*Fête de
l'Action
de grâces*

**Le lundi
9 octobre
Collecte des
ordures
ménagères**

Les contribuables dont la collecte des ordures ménagères a lieu le lundi sont informés que celle-ci est reportée au **MERCREDI 11 OCTOBRE.**

Les contribuables dont la collecte sélective a lieu le lundi sont avisés que celle-ci est reportée au lundi suivant,

soit le
16 OCTOBRE

À NOTER

Les bureaux
de l'hotel de ville
seront fermés le
lundi 9 octobre

Pour tous
renseignements
471-4192

Ristorante Italianne « "DUO" »

**PASTA
PIZZERIA**
Fine cuisine



TABLE D'HÔTE

Vendredi - Samedi - Dimanche
Fêtons ensemble notre ouverture



Benvenuto!

aux gens de Terrebonne, Lachenaie,
Mascouche, La Plaine, Bois-des-Filion,
St-François, etc...

Spéciaux cinéphiles
Mardi - Mercredi
Sur présentation de
votre billet de cinéma

20%

de rabais sur
menu à la carte

Jeudi au
dimanche :
Musique
d'ambiance

Dimanche :

Souper
avec
amuseur
d'enfants



SPÉCIAUX DU MIDI

Accumulez 5 dîners
et obtenez-en un

GRATUIT

OUVERT 7 JOURS DE 11h À 23h

RÉSERVEZ
TÔT POUR
VOS «PARTYS»
DE BUREAU

1755, chemin Gascon, Terrebonne

Réservations : 964-7676



Exposition, démonstrations, observation et parade des canards

L'Île vous invite à l'événement "Canart"

Véritable halte migratoire des oiseaux au cours de la saison automnale, l'Île-des-Moulins est le site de la première édition de l'événement "Canart", qui comprend une série d'activités familiales tout aussi divertissantes les unes que les autres. Exposition thématique sous le moulin neuf, démonstrations de sculptures d'oiseaux sur bois, observation de canards sauvages sur la rivière des Mille-Iles et la traditionnelle parade des canards de l'étang seront tous en évidence au cours des prochaines semaines.

Joël Goulet

Reconstitutions identiques et "appelants"
Le concept innovateur de l'exposition thématique

Centre culturel de Bois-des-Filion

(AD) Le Centre culturel de Bois-des-Filion a été créé en 1995 pour répondre aux besoins d'activités culturelles de la population. Il est financé par la Ville

Cet automne, trois activités sont au programme:
* Le samedi 21 octobre, à 10h, Bedo le magicien;

"Canart", qui aura lieu sous le moulin neuf jusqu'au 19 novembre, tous les samedis et dimanches de 13 à 17h, vaut à elle seule le déplacement, d'autant plus que l'entrée est gratuite.

En circulant sur une passerelle sécuritaire, qui comprend entre autres la scène de l'animation historique estivale, les visiteurs pourraient se croire en pleine nature puisque les voûtes du moulin neuf ressemblent étrangement à un marécage habité par des canards... en bois!

Le magnifique décor met en valeur une quinzaine de canards de bois différents. Les reconstitutions identiques sont l'oeuvre des artistes de l'Association des sculpteurs de Laval tandis que les "appelants", terme

* Le samedi 18 novembre, à 20h, Julien Tremblay, jeune humoriste;

* Le samedi 9 décembre, à 14h, Noël d'Albert l'hippocampe.

Pour renseignements: 621-1460. ■

utilisé pour désigner les faux-canards utilisés par les chasseurs, sont la propriété du collectionneur Gérald Geoffrion.

Parade des canards le 4 novembre

D'autres activités complémentaires sont également présentées dans le cadre de cette première édition. Tous les dimanches, de 13 à 16h, si le temps le permet, les membres de l'Association des sculpteurs de Laval s'exécuteront en plein air devant les nombreux passants et se feront un plaisir de discuter avec eux.

Quant au Club d'ornithologie de la région des Moulins (CORDEM), il propose aux citoyens l'observation de canards sauvages sur la rivière des Mille-Iles, lieu de rassemblement de plusieurs espèces d'oiseaux palmipèdes, le dimanche 22 octobre. Deux départs sont prévus, soit à 13h30 et 15h. En cas de pluie, l'activité sera reprise le samedi 28 octobre aux mêmes heures.

Finalement, on invite la population à assister à la traditionnelle parade des canards de l'étang, le samedi 4 novembre, dès 9h. Le retour au bercail se fera-il harmonieusement en l'absence de M. Philippe Lachapelle, qui s'en est occupé durant 40 ans avant de prendre une retraite bien méritée? La seule et unique façon de le savoir, c'est d'être au rendez-vous ce matin-là! ■

*Du nouveau
dans la
Région
pour vos
réceptions*

Vision-Loisirs enr.



4695, ch. Gascon
Mascouche
477-8930

- Réception tous genres
- Emplacement spacieux
- Ambiance agréable
- Stationnement adéquat
- Service de traiteur
- Menu à votre discrétion
- Musique de disco
- Décor personnalisé
- Prix abordable
- Satisfaction garantie
- 50 à 125 personnes

Faites vite, c'est le temps d'y penser...

Pour vos party d'associations sportives, d'Halloween, de Noël etc.

Vos hôtes :

Daniel Lemieux



Jean-Guy Anglhart

DANSE
13-17 ans
Tous les vendredis
soirs à partir
du 13 oct.

DEVENEZ PROPRIÉTAIRE

**POUR
AUSSI
PEU QUE:**

465\$

PAR MOIS

TOUT INCLUS :
CAPITAL - INTÉRÊTS
TPS - TVQ -
INFRASTRUCTURES 100%

(PAIEMENT BASÉ
SUR COMPTANT
DE 10%)

PRIX CLÉ EN MAIN

**4 MODÈLES
DISPONIBLES**

**FINANCEMENT ASSURÉ
PAR LA S.C.H.L.**

**INCLUS
TERRASSEMENT, GAZON,
ASPHALTE, GOUTIÈRES
FRAIS DE NOTAIRES**

RAP
0%
de comptant
si admissible
au RAP

**PROJET 1ÈRE
MAISON**

MASCOUCHE

INFORMATION:

966-9532

**15 MINUTES DU PONT PIE-IX
(ANGLE 640 ET 25)**

MAISON MODÈLE:

515, MARCHAND

**SORTIE 24 DE
L'AUTOROUTE 25
À GAUCHE SUR
MONTÉE MASSON.
SUIVEZ LES INDICATIONS**

HEURES DE VISITE :
LUN. AU JEU. : 13H À 17H SOIR : 19H À 21H
VEN. : FERMÉ SAM. ET DIM. : 13H À 17H

Premier toit
Crédit d'impôt à l'achat d'une première propriété



DERNIÈRE PHASE! À QUI LA CHANCE?
PROMOTION DE 2 000\$ SUR UNITÉ DE BOUT
POUR OCCUPATION AU PLUS TARD LE 31 DEC. 95



Modèle: *Hibiscus*

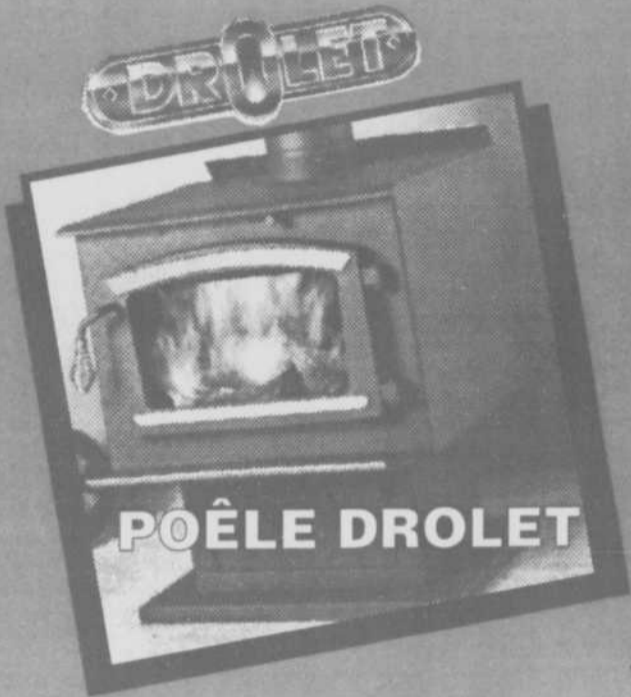
**JG LES CONSTRUCTIONS
JEAN-GUY OUELLETTE INC.**

OCCUPATION 1^{er} JUILLET 1996

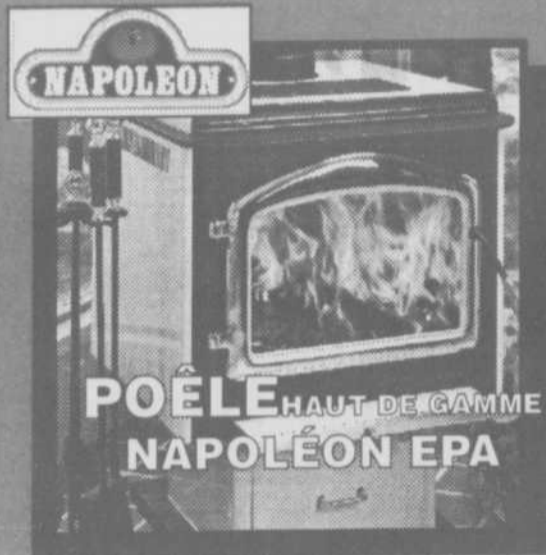
515, MARCHAND, MASCOUCHE (SORTIE 24 DE L'AUTOROUTE 25)

NE PAYEZ RIEN AVANT AVRIL '96

LE FROID ARRIVE À GRAND PAS. NE TARDEZ PAS.
PLUSIEURS SPÉCIAUX EN MAGASIN



POÈLE DROLET



**POÈLE HAUT DE GAMME
NAPOLEON EPA**



**POÈLE HAUT DE GAMME
RÉGENCY EPA
55,000 A 80,000 BTU**



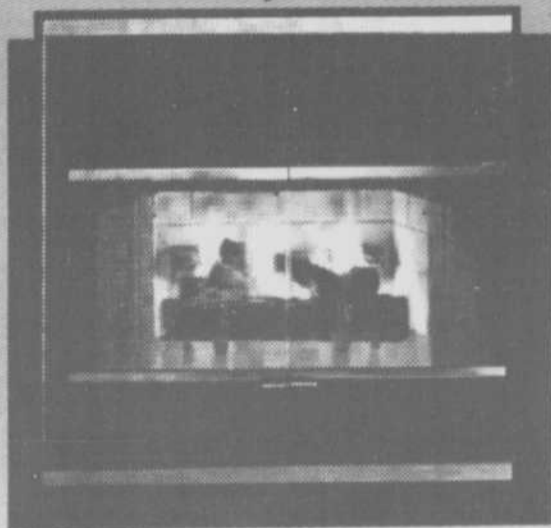
30 ANS

À VOTRE SERVICE

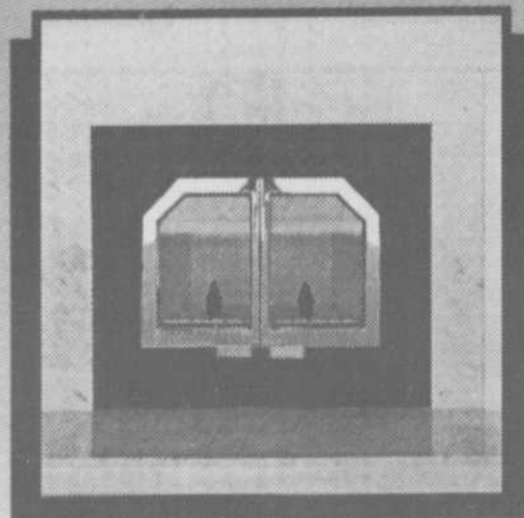
- * SPÉCIAL SUR CHEMINÉE S-2100,
- * SPÉCIAL SUR TUYAU DE POÈLE.

**POÈLE
À BOIS
À PARTIR DE
270\$**

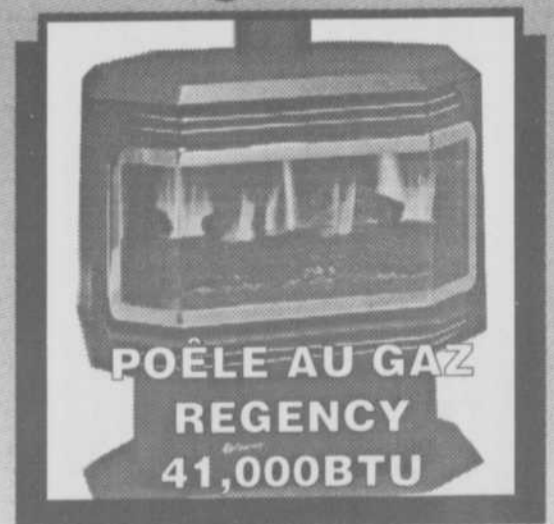
**FOYER
SECURITE**



**FOYER
SECURITE**



Regency



**POÈLE AU GAZ
REGENCY
41,000BTU**



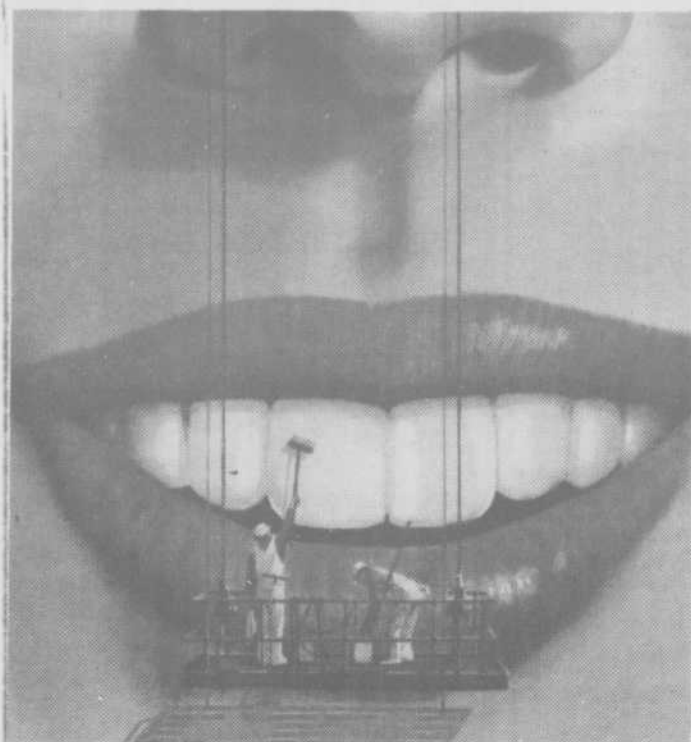
**MONTREAL BRIQUE ET PIERRE
Poêle et Foyer**

**LAVAL : 1070, montée Masson
661-1515**

**RIVE-SUD
3170, rue Harvey,
St-Hubert
656-5110**

**NORD-OUEST
28, boul. Industriel
St-Eustache
473-4571**

La santé dentaire une richesse pour la vie



Une visite chez le dentiste Y'a pas de quoi claquer des dents !

De moins en moins de gens ont peur d'aller chez le dentiste. Pourtant, il demeure que pour certains, la peur du dentiste et l'anxiété provoquée par les interventions dentaires sont encore présentes.

Il existe plusieurs motifs qui suscitent chez les patients peur et anxiété. La peur d'avoir mal et celle de "la piqûre" viennent en premier lieu, suivie de la peur reliée à la vie, le bruit et la sensation que procure "la fraise".

VOS CRAINTES SONT TOUJOURS PRÉSENTES — PARLEZ-EN À VOTRE DENTISTE

**Dites-lui que vous avez peur
et il sera sensible à vos réactions**

Chaque patient a peur pour des raisons bien spéciales. Expliquez la nature de la vôtre et l'intensité de votre anxiété. Votre dentiste ainsi averti sera très ouvert pour en discuter avec vous et essayer de vous aider à la contrôler.

**Demandez-lui d'utiliser pour vous toutes
les techniques qu'il emploie habituellement
contre la douleur**

Décrivez-lui vos expériences douloureuses et mettez-

vous d'accord avec lui pour qu'il vous fasse bénéficier de toutes les méthodes pour combattre la douleur.

**Demandez-lui qu'il vous explique ce qu'il va
vous faire et qu'il prévienne des progrès de la
procédure**

Qu'il vous avise aussi lorsqu'il prend le risque de vous faire mal. Lorsque vous savez ce qui doit vous arriver, vous êtes mieux capable de vous contrôler. Si l'on vous prévient au moment où la douleur risque de se déclencher, vous pourrez plus facilement vous relaxer dans les intervalles sans danger.

Demandez-lui qu'il vous aide à relaxer

Demandez-lui au moins de vous apprendre à vous relaxer, à régler votre respiration calmement.

Se concentrer sur sa respiration diminue l'anxiété. Demandez-lui aussi qu'il vous installe une bande magnétique incitant à la relaxation pendant qu'il vous traite.

De tels moyens facile peuvent véritablement diminuer l'anxiété.

DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE
DR MANON FORTIN DR MARIE-CLAUDE WHITTON

**CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT**

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8


474-4177

**Dr Jean Bordeleau, D.M.D.
Dr Jean-Noël Lacroix, D.M.D.**
CHIRURGIENS DENTISTES

CENTRE PROFESSIONNEL

Suite 245
3100, boul. Mascouche

474-2461

 **Clinique Dentaire**

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi
9 hres à 21 hres
Samedi
9 hres à 17 hres

Dr Robert Haddad D.M.D.
Dr Elie Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777 1279 A Montée Major
Urgence et/ou (coin Rodrigue)
sur rendez-vous LA PLAINE, QC

 **Clinique Dentaire
Cloutier & Dubé**

Chantal Cloutier, D.M.D.
Caroline Dubé, D.M.D.
Chirurgienne Dentiste

Heures d'ouverture
lundi au vendredi 10h à 20h.
samedi 10h à 17h.

Rendez-vous et urgence 5109, boul. Laurier
Tél.: (514) 477-2222 suite 201
Laplace (Québec) J0N 1B0

**CLINIQUE DENTAIRE
CÔTÉ**

Dr Stéphane Côté, d.m.d.
jour et soir
Samedi: 9h à 14h

• URGENCE •

1740, boul. St-Charles (201) 492-4030
Lachenaie, Qc ou 492-4103



FONT TOUTE LA DIFFÉRENCE

Dents et plaisir sont-ils associés dans votre esprit?

Vous n'avez probablement jamais pensé aux soins dentaires de cette façon.

Pourtant une bonne hygiène dentaire:

- demande peu d'efforts et peu d'argent
- donne des résultats concrets
- augmente votre confiance en vous
- et peut vous procurer un réel plaisir

Imaginez donc cette scène: Vos dents et vos gencives sont rayonnantes de santé. Vous souriez avec plaisir. Plus de gens vous sourient. Vous êtes sûrs de vous. Quelle merveilleuse façon d'être et de paraître!

Les Québécois privilégient de plus en plus leur apparence en s'alimentant mieux et en se gardant en forme. Conserver ses dents en santé est le prolongement naturel de ce mode de vie.

*Êtes-vous gênés par une dent décolorée? Un espace entre deux dents?
Une dent de travers?*

Avoir de bonnes dents, ce n'est pas forcément avoir des dents régulières et très blanches. Ce qui compte avant tout, c'est d'avoir ses dents et des gencives en santé. Ces petites différences qui vous donnent un sourire unique font partie de votre identité. Soyez fiers de vos dents saines et n'hésitez pas à les montrer.

Soyez prévoyants. Prenez bien soin de vos dents quotidiennement. Pour prévenir la carie, brossez-les avec un dentifrice au fluorure et utilisez la soie dentaire.

Si vous croyez que vos dents ont besoin d'un petit coup de pouce, voyez-y dès maintenant. Plusieurs traitements sont maintenant disponibles pour embellir votre sourire.

Une simple visite chez le dentiste et vous verrez à quel point c'est facile.



 **Clinique dentaire
Gaudet**

Dr Josée Gaudet, D.M.D.
Chirurgienne-dentiste

Téléphone: 492-2800
Fax: 492-7436
Urgence et / ou
sur rendez-vous
Service téléphonique
24 heures

4445, boul. de Hauteville
Terrebonne
(rue face au St-Hubert)

TÉL. 471-5352

Dr Gilles Choquette, d.m.d.
Chirurgien-dentiste

POLYCLINIQUE DE TERREBONNE
901, BOUL. DES SEIGNEURS, SUITE 102
Sur rendez-vous TERREBONNE, QC, J6W 1T8

**Clinique Dentaire
Carole Tanguay**

Dr Carole Tanguay, d.m.d.
CHIRURGIEN DENTISTE

880, Montée Masson, URGENCE
suite 220 et / ou rendez-vous
Mascouche, Qc 966-0300
J7K 2L7

 **Clinique Dentaire
Des Chernog**

293 suite 100
Montée des Pionniers
LACHENAIE
(Carrefour des Fleurs)

JOUR SOIR — URGENCE

Samedi: 7h à 12h
Dr Marie-Josée Bolduc **582-2219**

**Dr. DANIEL HACALA
Dr. CLAUDE LEGRIS**
DENTISTES
DE
POLYCLINIQUE DE TERREBONNE

901, boul. des Seigneurs, suite 110
Terrebonne, Qc 471-7113
J6W 1T8

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE

Dr Danielle Venne
D.M.D., F.R.C.D. (c)

ORTHODONTISTE

Enfants et adultes

296 Iberville (coin Cherrier), Repentigny J6A 2A5 Tél.: 581-7878
901 Des Seigneurs, Terrebonne J6W 1T8 Tél.: 471-5352

 900 boul. Moody, suite 200
Terrebonne, Qc
J6W 3K8

(514) 964-0876

**Centre Dentaire
RACINE**

DR MARTIN RACINE D.M.D.
DR BENOIT RACINE, D.M.D.
CHIRURGIENS-DENTISTES
rendez-vous et urgences

Cartes professionnelles

ARPENTEURS

blain paquin
arpenteur - géomètre



9652, rue Lajeunesse
Montréal, Québec H3L 2C6
(514) 384-6704

705, de Bourg Louis,
Terrebonne, Québec J6X 1L1
(514) 471-0423



MEUNIER ET FOURNIER
Arpenteurs-géomètres

1020, montée Masson
Lachenaie, Québec
J6W 2E3

5103, boul. Laurier
La Plaine, Québec
JON 1B0

471-0388

COMPTABLE



Services

- Expertise comptable
- Fiscalité
- Gestion
- Autres

De Carufel, Pimparé, Associés, C.G.A.

EXPERTS-COMPTABLES

TÉL.: (514) 477-8504 • Fax (514) 477-4023
3300 BOUL. DES ENTREPRISES TERREBONNE

CHIRURGIEN DENTISTE


DR YVES BÉLANGER DR FRANCE TRUDEL
DR LOUIS VAILLANCOURT DR PAUL MASSICOTTE
DR MANON FORTIN DR MARIE-CLAUDE WHITOM

CLINIQUE DENTAIRE
BÉLANGER ET VAILLANCOURT

1100, montée Masson, local 19
Terrasse Mascouche
Mascouche, Québec J7K 2L8

474-4177

DENTISTES




Clinique Dentaire

HEURES D'AFFAIRES:
Lundi au vendredi
9 hres à 21 hres
Samedi
9 hres à 17 hres

Dr Robert Haddad D.M.D.
Dr Elie Sabbah D.M.D.
CHIRURGIENS DENTISTES

477-7777 1279 A Montée Major
Urgence et/ou (coin Rodrigue)
sur rendez-vous LA PLAINE, QC



Clinique dentaire Gaudet

Josée Gaudet
Chirurgienne-dentiste

Tél.: 492-2800 Fax: 492-7436
Urgence et / ou 4445, boul. de Hauteville
sur rendez-vous (rue face au St-Hubert)
Relève téléphonique 24 heures Terrebonne

MÉDECINS

Polyclinique médicale
de Terrebonne

901, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1117

- Médecine générale sur rendez-vous
- Clinique sans rendez-vous

Polyclinique médicale
de Terrebonne
BUREAU DES SPÉCIALISTES

- Chirurgien • Gynécologue • Cardiologie
- Oto-rhino-laryngologiste • Urologue
- Dermatologue • Diététiste
- Chirurgie plastique • Médecine interne
- Psychologue • Sexologue
- Orthopédiste • Audioprothésiste

901, boul. des Seigneurs sur rendez-vous
Terrebonne 471-2252


NOTAIRES

492-0561

louise roy notaire

732, RUE ST-LOUIS, TERREBONNE, J6W 1J6

OPTICIEN



centre d'optique
Daniel JÉANNOTTE, o.o.d.

Voire opticien:

LE SEUL CENTRE D'OPTIQUE COMPLET DE LA RÉGION

- UN OPHTHALMOLOGISTE
- UN OPTOMETRISTE
- TROIS OPTICIENS

563, boul. des Seigneurs,
Terrebonne, Qué.
J6W 1T5 **471-4414**

ORTHODONTISTE

CLINIQUE ORTHODONTIQUE VENNE



Danielle Venne
D.M.D., E.R.C.D. (c)

ORTHODONTISTE

Enfants et adultes

296, Iberville (coin Chemin), Repentigny, J4A 2A5
901, Des Seigneurs, Terrebonne J6W 1T8

Tél.: 581-7878
Tél.: 471-5352

Pour insertion d'une carte d'affaire dans cette page, demandez nos tarifs en composant le

964-4444


PSYCHOLOGUES

Marie-Céline Collette
psychologue

- Épuisement professionnel
- Ruptures • Deuils
- Consultations à court terme ou à long terme

471-7075

Centre de Psychologie des Moulins, s.e.n.c.



Marie-Claude Pellerin, M. Ps
Dominique Michaux, M. Ps

Membres de L'O.P.Q.

Enfants • Adolescents • Adultes

625, MONTÉE MASSON, BUREAU 202
MASCOCHE (QUÉBEC) J7K 3G1 **966-0134**

VÉTÉRINAIRES



CLINIQUE VÉTÉRINAIRE
GRANDE ALLÉE
968-2141

CENTRE DE RÉFÉRENCE
Chirurgicale et neurologique

Dr Mario Comtois m.v.
Dr Anne-Marie Gauthier m.v.
Dr Richard Ringuette m.v.
Dr Michel Olivieri m.v.

Cert. de Résidence

6, rue Chayer, Mascouche-Ouest (près du chemin gascon)

Clinique Vétérinaire de Mascouche

2594 boul. Ste-Marie, Mascouche
474-4161

Dr Carole Joubert M.V., I.P., S.A.V.
Dr Benoit Charette M.V., I.P.S.A.V.



Lundi au vendredi : 9h à 20h
Samedi : 10h à 12h
Sur rendez-vous

« Pour mes études, je ne prends pas de risques. »



L'UQAM À LE GARDEUR

ADMISSION : SESSION HIVER 1996
DATE LIMITE : 1^{er} NOVEMBRE 1995

L'UQAM dans la région de Lanaudière vous offre :

- Des cours en soirée à temps partiel
- Un accueil personnalisé
- Des personnes-ressources expérimentées
- Un fonctionnement administratif souple
- Des horaires adaptés au marché du travail
- Des services à la mesure de vos besoins

CERTIFICATS DE PREMIER CYCLE

PROGRAMMES OFFERTS

- Administration
- Administration de services (concentration Banque)
- Arts plastiques
- Comptabilité générale
- Gestion des ressources humaines I (Fondements)
- Intervention psychosociale
- Littérature de jeunesse

PROGRAMMES À VENIR (SI LA DEMANDE LE JUSTIFIE)

- Adaptation scolaire et sociale
- Assurance et intervention financière
- Enseignement de la formation personnelle et sociale
- Enseignement en formation professionnelle
- Gérontologie sociale
- Résolution de problèmes en mathématiques au primaire (programme court, 9 crédits)

SOIRÉE D'INFORMATION

LE MARDI 24 OCTOBRE À 19 H
(S.V.P. CONFIRMER VOTRE PRÉSENCE)

RENSEIGNEMENTS

Centre d'études universitaires UQAM-Lanaudière
239, boul. J.-A.-Paré, Le Gardeur (Québec) J5Z 4M6

Heures d'ouverture :

Du lundi au mercredi, de 10 h à 21 h
Le jeudi, de 10 h à 18 h

Tél. : (514) 654-8768
1 800 361-4567 (sans frais)
Télec. : (514) 654-6992

L'UQAM
une force
novatrice



Université du Québec à Montréal

De vibrants plaidoyers souverainistes

200 personnes et une brochette de personnalités ont participé au rassemblement des Partenaires pour la souveraineté qui se tenait le 21 septembre à l'Hôtel des Moulins.

Gilles Bordonado

Jean-Marc Robitaille et Marcel Tessier...

L'ex-député conservateur Jean-Marc Robitaille a lancé un vibrant plaidoyer souverainiste.

Selon lui, ce sont les Libéraux de Pierre Trudeau et Jean Chrétien qui ont séparé le Canada du Québec en rapatriant la constitution canadienne en 1982, sans y inclure le Québec. "Ils ont renié la parole donnée en 1980. Ils plaident qu'un Non, serait un Oui à une nouvelle fédération canadienne", a-t-il dit.

A même d'évaluer les retombées du fédéralisme pour le Québec comme ancien député à Ottawa, selon lui, un choix s'impose, celui de l'affirmation, de la confiance en soi, du total contrôle de sa destinée, de ses pouvoirs et de ses impôts: la souveraineté.

L'historien Marcel Tessier a été incisif. Il est selon lui irrationnel, comme francophones, de se nier le droit de gérer toutes ses affaires. "Il faut, dit-il, que les Québécois vainquent leur peur de colonisés, ancrée en eux par des siècles de domination. On nous a toujours répété que nous étions de ti-culs et que l'on souffrait de "ti-cul-isme", et que ce serait mieux pour nous de nous laisser assimiler. C'est bien évident que c'est maintenant plus difficile de vaincre ses peurs. Mais il faut arrêter d'avoir peur. On formait un peuple avant la Conquête anglaise en 1763. 65 000 Québécois ont résisté depuis. On a pas le droit de laisser passer cette chance. De faire sortir notre peuple de la soumission", a-t-il déclaré.

La soirée a été aussi ponctuée des discours souverainistes de Gilbert Boulet et de Nicole Boudreau, porte-paroles des Partenaires pour la souveraineté, des chansons québécoises de la chanteuse Nathalie Quesada et du groupe Mi-temps.



Lors du rassemblement des Partenaires pour la souveraineté, l'ex-député conservateur Jean-Marc Robitaille a lancé un vibrant plaidoyer souverainiste.

Le comédien Julien Poulin a connu un franc succès avec sa parodie des positions fédéralistes en personnifiant son personnage d'Elvis Gratton, un fédéralisme convaincu. (photo: Gilles Bordonado)

Le comédien Julien Poulin a tourné au ridicule les positions fédéralistes en sortant des boules à mitres son populaire personnage Elvis Gratton, un fédéralisme convaincu. Le cinéaste Pierre Falardeau a présenté son court métrage "Le temps des bouffons" et échanger ensuite avec les spectateurs.

Des solutions au vol de voitures: Autographe et Je m'autoprotège

Saviez-vous qu'aucun véhicule est à l'abri, ni l'âge ni le modèle de votre voiture importe aux voleurs. Alors, comment vous défendre efficacement contre ce méfait?

Diane Laliberté

Le Bureau d'assurance du Canada en collaboration avec les Services de police de votre région vous proposent deux méthodes: "Autographe" et "Je m'autoprotège".

L'opération "Autographe" existe depuis 1989, elle consiste au marquage de chaque vitre avec le numéro d'identification du véhicule que l'on retrouve sur une plaque de métal installée du côté du conducteur et visible à travers le pare-brise. Selon le policier spécialiste de la prévention, M. Bragdon,

aucune voiture burinée aurait été volée depuis ce temps.

"Je m'autoprotège" s'adresse aux personnes qui utilisent rarement leurs véhicules entre 23 heures et cinq heures. Un autocollant fixé à l'arrière permet aux policiers de repérer le véhicule et de faire les vérifications nécessaires s'ils l'aperçoivent sur la rue durant cette période.

À Bois-des-Filion, on a offert ce service pour la première fois cette année au printemps, 65 personnes y participaient. Puis, le 7 septembre le Service de police avec l'aide de l'organisme Parents-Secours répondaient à 70 demandes pour l'opération "Autographe" et 35 pour celle de "Je m'autoprotège". Ces services vous sont offerts gratuitement. Si vous n'avez pas participé à cette dernière opération, peut-être profiterez-vous de la prochaine!

Le programme «réno» bientôt en marche à Terrebonne

(AD) Le programme de rénovations domiciliaires mis de l'avant récemment par le gouvernement du Québec qui y consacrerait quelque 50M\$, permettra à des propriétaires d'obtenir une dérogation d'un maximum de 5 000\$ pour des travaux de rénovations.

Les formulaires doivent entrer aux bureaux de la

Municipalité régionale de comté (MRC) des Moulins d'ici quelques jours, selon une information que nous transmet le secrétaire-trésorier de l'organisme, M. Daniel Pilon.

Entretiens on peut s'inscrire et obtenir toute l'information nécessaire en composant le 471-9576.

«La fille du régiment» au TALL

(AD) Le Théâtre d'art lyrique de Laval (TALL) ouvre sa saison avec l'opéra comique de Donizetti, «La fille du régiment», avec Diane Hirsch, soprano, dans le rôle-titre. Les représentations ont lieu à l'auditorium Curé-Antoine-Labelle, 218,

boulevard Marc-Aurèle Fortin, à Sainte-Rose (Laval), les 17, 18, 24, 25 novembre, à 20h.

Les amateurs de belle musique téléphoneront au 975-8685 pour réserver leurs billets dès maintenant.

Lu vu VENDU!

avec les petites annonces de

SPÉCIAL
Lundi - Mardi
vous ne payez que
750\$
+taxes
20 mots ou moins

DU BON GROS POULET

AUCOQ 4 REPAS À GAGNER!
(il suffit de placer une annonce classée)

2370 CH. GASCON (ANGLE AUTOROUTE 640)

Gagnants Le Coq parution 26-9-95

Alain Perreault / Raymonde Girard / Françoise Dubuc / Maurice Lévesque

964-4449

Alain Perreault / Raymonde Girard / Françoise Dubuc / Maurice Lévesque

Paiement comptant au comptoir : **231, Ste-Marie Terrebonne**

SPÉCIAL PORTRAIT FAMILIAL*

474-2930

Scéance de pose professionnelle

- 10 photos 4X5
- 1 agrandissement 11X14

Le tout pour seulement: 79⁹⁵\$**

Profitez de cette promotion pour vos CADEAUX DE NOËL

Nous avons un vaste choix de cadres et laminages pour satisfaire les gens les plus exigeants.

* (Cette offre, pour une famille de 3 ou 4 personnes, se termine le 15 novembre 1995... des frais de 8\$ par personne additionnelles seront ajoutés)
** (prix régulier : plus de 160\$)

Réservez dès maintenant 474-2930

Autos à vendre 5

ACHAT D'AUTO avec argent ou ramassons pour ferraille. 7/jours semaine, 24hres par jour. Remorquage Stéphane. 477-9689

CREDIT REFUSE: Location avec privilège d'achats. (514) 446-2800.

FORD COUGAR 1977, moteur 302, mécanique A-1, très propre, demande 900\$. Demandez Mario: 471-3616.

HONDA CIVIC 1992, 90,000KM., manuel 5/vitesses, mags, vitres teintés, système d'alarme, radio laser + amplif. 10,200\$ négociable. 961-2549.

LA RÉGION DES MOULINS

UN NOUVEAU MONDE...

D'IDÉES ET DE PROJETS D'ENTREPRISES

SORDEM
SOCIÉTÉ RÉGIONALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DES MOULINS

PARTENAIRE DANS VOS PROJETS D'AFFAIRES

TOYOTA COROLLA, 1990, "Spécial 25ième anniversaire", toute équipée, automatique, très bonne condition, toit ouvrant électrique, 4/pneus neufs. VRAIE AUBAINE! 471-9510.

Achat autos 7

ACHETONS AUTOS CAMIONS POUR FERRAILLES, Remorquage P.L. Enr. 941-5473 ou 477-9591.

ACHETONS AUTOS, CAMIONS POUR FERRAILLE. PAYONS JUSQU'À 1,000\$. RCC REMORQUAGE. 964-8937. PAGETTE: 361-1736.

Motos à vendre 10

HONDA ASPENCAPE 1984, 1,200cc., 68,000km. avec remorque, excellente condition, mécanique A-1, 5,500\$. Sylvain 964-2007.

Roulottes & tente-roulottes à vendre 25

MOTORISE 87, 20PI. moteur Chevrolet 350, génératrice, air-climatisé au toit et moteur, cruise control, four micro-ondes, C.B., suvent très propre. 478-8531-1751-St-Jean La Plaine. FAUT VOIR!

Camions à vendre 15

PICK UP, KING CAB S-10, 1984, automatique, marche pied, 107,000 km., boîte de 6pl., très propre, mécanique en très bonne condition. 471-4808.

Motoneiges à vendre 30

ARTIC CAT JAG, 1986, 4,190ml., très propre, moteur 431c.c., 1,300\$ avec toile. 433-8710.

A vendre Divers 40

(MATERNITE SECONDE CHANCE) AUTOMNE/HIVER, vêtements tout occasion, à très bon prix. FAITE VITE! CA PART VITE! Gisèle 471-4941 ou Manon 471-8029.

ABRIS D'AUTO, 12x32, 10pieds de haut, un hiver d'usage. 968-1470.

BOEUF DE QUALITE pour congélateur, à votre choix sur la ferme, 666-6883.

BOIS A CHAUFFAGE 100% sec, 100% érable, SPECIAL 332-4274.

BOIS DE FOYER, PROFITEZ DE LA BONNE ODEUR ET CHALEUR DU BOIS FRANC, POUR LE CONFORT DE VOTRE FOYER. 477-2124.

BOIS DE FOYER, plus bois d'allumage à vendre, prix compétitif directement de la compagnie. 966-1476.

2/PORTES DE GARAGE 10pl.x7pl. 150\$, 2/souffleuses à neige, 1/7 forces 400\$, 1/8 forces 450\$, 1/tondeuse à gazon 21po. 175\$. 471-0141 soir.

A BAS PRIX, laine R20x15: 16.09, R12x15: 17.89, styrofoam 1": 4.79, 2": 9.59, épinette 2x10x12: 5.99, porte masonite: 9.99, acier: 39.95, mélamine #1 blanche: 20.59, plancher chêne, merisier: .99, parqueterie pré-vernée: 1.19, prélard: 2.59, tapis: 3.49, préfini: 5.99. Matériaux imparfaits... prix parfaits! Matériaux Lachute 514-562-8501.

A VENDRE, BOIS CHAUFFAGE SEC, la corde 4x8x16, sac de bois d'allumage. 661-3198.

A.B. BOIS DE FOYER Enr. Bois de foyer à vendre, 90% érable, 10% hêtre ou merisier. Rond 41\$, fendu 45\$. 439-6916.

ABRIS D'AUTO de 1er qualité, de toutes les grandeurs. Contactez Herbu 964-5000 ou 355-3303.

BOIS DE FOYER, érable et hêtre, 16po. Livraison 1/corde et plus. 966-1826 ou 478-8643 et pagette 930-0314.

CABANON 8 X 12, toit spécial, choix couleur de vinyle, choix porte et fenêtre. (mesure sur demande) 968-2496.

CAUSEUSE, SOFA "Soft-Touch", blanc. 2/bancs d'exercices, poids et altères. Un bain gris pâle tout neuf avec accessoires. Poêle à bois. 666-1364.

BOIS DE FOYER, sec et semi-sec, plus bois d'allumage. 662-9071.

CHEZ SAM, C.B. 40/canaux, 69.95\$, Cobra 99\$, antenne K-40, 49.95\$, antenne émenté, 34.95\$, antenne Antron 18pi. base, 90\$. 653 St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

CHEZ SAM, mobilier salon, chaise, sofa inclinable, choix de couleur, valeur 1,600\$ spécial 1,250\$. Sofa-lit de luxe avec matelas ressorts 649\$. 653 St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

CHEZ SAM, matelas foam 39po. 59.95\$, ensemble matelas 39po. 139.95\$, 54po. 189.95\$, boîte de lit 54po. 89\$, plate-forme 79\$, set chambre 6mrcx 699\$, set cuisine 5mrcx 299\$. 653, St-Pierre, Terrebonne. 471-9677.

CINE CAMERA SAMSUNG, toute équipée avec trépied, chargeur, 3/batteries, lumière, 500\$ discutable. 478-3862 avant 21hres.

CLAVIER ELECTRONIQUE modèle "Yamaha PSR-37" avec support et chaise, 300\$ demandé. Scie radial à onglet 275\$, presque neuf. 964-1587.

COMMUNE "Gauthier" 3/grands tiroirs, 3/tablettes superposés. Table de travail avec chaise 175\$/ensemble. Après 17hres: 961-9423.

MONTE CHARGE pour 2/étages, matériel second de construction pour marché aux puces. 968-9039.



Michel Lachapelle



Réal Beaudoin



Ginette Fortin



André Robert



Nathalie Théorêt



Daniel Gauthier



Conrad Cyr



Robert Gauthier



Martin Girard



Michel Fortaich



Louise Lacombe



Yvan Renaud



Denis Fontaine



Marie André Macoul



Francine Lafrance



Benoît Rivest



Jean-Paul Senneville



Claude Hébert



Josée Brouillette



Maurice Ethier



Lise Allaire



471-3181

582-6020

1024, boul. Des Seigneurs
Terrebonne

281, Montée Des pionniers
Lachenaie

Seul un agent de La Capitale vous en offre autant :

- Garantie APEC* Gratuite
- Garantie de versements hypothécaires* gratuite en cas de perte d'emploi
- Réduction jusqu'à 1/2 % sur votre hypothèque*
- Publicité : photos dans journaux, magazine et TV
- Plusieurs reprises de finance exclusives
- Trousse de service après-vente «CAPITALE +» avec des réductions avantageuses
- Un agent performant se concentrant uniquement dans votre quartier
- Remise jusqu'à 2500 \$* en argent

*Sujet à certaines conditions et restrictions

Ce qui nous démarque :
La satisfaction de nos clients
Nos vedettes
de la semaine



Ce que nous avons apprécié de nos agents à La Capitale Lachapelle, c'est leur dévouement à nous donner satisfaction et le fait qu'ils n'ont fait aucune pression lors de nos négociations à la vente de notre propriété. Un gros merci !

Michel Sicard et Marie Larivière



Il y a beaucoup de compétition dans ce domaine. Nous avons approché un agent de La Capitale avec son Service rapide et courtois, notre maison a été vendue en 2 semaines. C'est pourquoi nous n'avons pas hésités à faire appel une 2e fois pour l'achat de notre nouvelle maison, et nous les remercions pour le confort qu'ils ont pu apporter à notre petite famille.

La famille Fiset

Votre satisfaction est notre gage de succès

Franchise autonome et indépendante de La Capitale. Courtier immobilier agréé (Franchiseur).

MASCOUCHE



TERRAIN DE 30 000 P²:
Avec garage, foyer, s-sol fini, chambre froide, taxes très basses. Idéal grande famille.
Claude Hébert

MASCOUCHE



TRÈS COQUETTE: Beau secteur : Près des écoles, charmante propriété, très bien entretenue, parqueterie. C. Hébert

BOISBRIAND



SOMPTUEUSE RÉSIDENCE: Très spacieuse et insolitée, ce cottage 1991 vous offre planchers de chêne, garage, s-sol fini. G. Fortin

LACHENAIE



LACHENAIE: Bung 1987, 3 cdc, am. mélamine, comb. lente, piscine creusée, taxes 1884\$. Rue sans issue. Daniel Gauthier 471-3181

RIVE NORD



RIVE NORD: Propriété complètement aménagée, 4 cdc, très grandes pièces, comb. lente, piscine H.T.+++
Daniel Gauthier 471-3181

TERREBONNE



R1901: Au cœur de Terrebonne, grandes pièces, libre maintenant. Urgent-Urgent!
André 471-3181

RIVE NORD



R69: Modulaire impeccable, sous-sol fini, endroit de rêve. 49 900\$. Négociable, vite.
André 471-3181

TERREBONNE



R1837: Soleil, soleil! Idéal pour 1^{er} acheteur. Doit vendre. 750 000\$. Appelez-moi. **André 471-3181**

VILLE DES LAURENTIDES



TRÈS BELLE VUE SUR LE LAC: 79 900\$. Taxes basses, cottage avec 5 cdc, beau terrain privé à 45 min. de Montréal. G. Fortin

RIVE NORD



SUPERBE MAISON! Terrain de 32 684 p.c., spa intérieur. C'est à voir!
Louise Lacombe 471-3181

TERREBONNE



TERREBONNE: 109 900\$, garage, 5 chambres, 10 000 p.c. terrain, thermopompe et +++
Louise Lacombe 471-3181

LA PLAINE



UNIQUE! La maison différente possédant 7 chambres, 3 salles de bains, grand ter., garage + bachelors. Qu'attendez-vous? M.-A. Macoul

MASCOUCHE



59 900\$: Bungalow 3 chambres, cabanon, pisc., combustion, lot refait à neuf, grand terrain, taxes basses. Marie-A. Macoul 471-3181

LA PLAINE



AU PRIX D'UN LOYER: Maison mobile, 4 chambres, cuisine rénovée, beaucoup de rangement, terrain 25 500 p.c., beaux arbres adultes. Marie-A. Macoul 471-3181

LA PLAINE



FAITES UNE OFFRE: Grand carré de maison 44X24, garage, planchers de lattes, sortie ext. au s-s. Faut vendre. G. Fortin 81 500\$

LACHENAIE



BOISÉ DU GOLF: Nouveau, 3 cdc/rdc s-sol fini, plancher lattes, thermopompe. Bon prix!
Benoît Rivest 592-7891

LACHENAIE



BOISÉ DU GOLF: Nouveau, super équipé, grand terrain, modèle très clair. Faut voir!
Benoît Rivest 592-7891

LACHENAIE



BOISÉ DU GOLF: Voici la propriété de vos rêves, super propre, super équipée. Appelez Benoît Rivest 592-7891

TERREBONNE



PROPRE COMME UN SOU NEUF. 99 700\$:
J.-P. Senneville 471-3181

MASCOUCHE



OFFERT À 89 000\$: 2+2 chambres, foyer, piscine, sous-sol fini. **Conrad Cyr 474-7258**

Confiez la vente de votre maison à un agent de La Capitale, car il suscitera l'intérêt des acheteurs, puisque lui seul offre : deux garanties gratuites

La Garantie APEC* qui couvre pendant un an :

- A:** appareils inclus dans la vente
- P:** plomberie
- E:** électricité
- C:** chauffage

La Garantie de versement hypothécaires* en cas de perte de revenu d'emploi ou de décès, nous rembourserons capital et intérêts de votre prêt hypothécaire jusqu'à concurrence d'un an et de 15 000\$.

et si l'acheteur obtient son prêt via le service de courtage hypothécaire de La Capitale avant le 30 novembre 1995, il recevra jusqu'à :

2 500 \$* de remise en argent

*Cette promotion et ces garanties comportent certaines restrictions
Appelez votre agent de La Capitale, Lachapelle, courtier immobilier agréé.

TERREBONNE



TRIPLEX: 1989 1 Secteur très recherché. Les deux triplex sont à vendre. 1070 Belcourt. M. Girard 895-6751

ST-LIN



Beaucoup d'inclus, piscine HT, lave vaisselle, ventilateur, verticaux, évaluation 71 200\$. On en demande 79 900\$. Y. Renaud

MASCOUCHE



PARFAIT POUR VOUS. 119 500\$:
J. P. Senneville 471-3181

MASCOUCHE



LIBRE IMMÉDIATEMENT: 3+1 chambres, sous-sol fini, piscine, foyer. **Conrad Cyr 474-7258**

MASCOUCHE



OPPORTUNITÉ POUR MÉCANICIEN! J'ai le garage avec la maison.
J. P. Senneville 471-3181

LA PLAINE



IMPECCABLE: 3 CAC, salle de bains moderne, salle d'eau au sous-sol avec douche. Planchers parq. Beau secteur. Venez la visiter. **Lise Allaire 471-3181**

TERREBONNE



IDÉAL PETITE FAMILLE: Belle maison, très propre près de tous les services. Quartier formidable. 3 CAC. M. Girard 895-6751

MASCOUCHE



Bung. 1990. am. mét. patio à la cui., am fs, 2+1 cdc, toit cathédrale, 2 pas école "Le Rucher" **Yvan Renaud 471-3181**

LACHENAIE



AVEC GARAGE: Cottage construction 94. Décoration digne d'une revue. Rond point. Petit comptant.
Michel Lachapelle 386-0620

LA PLAINE



BUNG: 4 CAC, planchers parq., salle de bains moderne, douche séparée. Plusieurs inclus. Très éclairé. En bas de l'évaluation, visiter. **Lise Allaire 471-3181**

TERREBONNE



COMMERCIAL: 6 LOCALS COMMERCIAUX, 2 LOGEMENTS. UN INVESTISSEMENT SÛR. 1060 BELCOURT. M. GIRARD 895-6751

ST-ROCK DE L'ACHIGAN



Très beau coin situé dans île Mayeau, mini golf au centre de l'île. Endroit très calme. **Yvan Renaud 471-3181**

ST-ANNE DES PLAINES



68 000\$ DISCUTABLE: Bung jumelé, idéal 1^{er} maison, 3 cdc, salon avec foyer. À moins cher qu'un loyer. Vendeur motivé. Venez visiter. **Maurice Ethier 471-3181**

LACHENAIE



VOUS LE MÉRITEZ: Cottage avec garage, moderne, dans rond point. Prestigieux, près école, centre d'achats. **Michel Lachapelle 386-0620**

TERREBONNE



GARAGE DOUBLE: Magnifique split level, comprenant: thermo-pompe, pisc. cr., 3 cdc, gar. double. 10 164 p.c. de terrain. **Josée Brouillette 471-3181**

ST-ROCK DE L'ACHIGAN



BEAU SITE: L'un des plus beau site du village. Bain tourbillon, entrée élect. 400 amp. **R. Gauthier 471-3181**

LA PLAINE



À QUI LA CHANCE!: Vous recherchez un casse-croute, bien situé avec de bons revenus, beaucoup de potentiel. **R. Gauthier 471-3181**

LA PLAINE



TERRAIN COMMERCIAL: Grand terrain commercial, situé sur artère achalandé mesurant 46 023 p.c.
Josée Brouillette 471-3181

LA PLAINE



MODÈLE BRETON: Cottage de classe. 4 cdc, plancher bois franc partout, garage, piscine, terrain gazonné. Beau secteur. **Maurice Ethier 471-3181**

LACHENAIE



4 PALIERS: Décoration professionnelle et de très bon goût. Ce cottage vous offre 4 cdc, s-s. fini, foyer. **F. Lafrance**

LA PLAINE



URGENT, FAUT VENDRE: Cottage 1993, 4 cdc, s-sol fini, 2 salles de bains, taxes basses. 89 000\$. Impeccable! **F. Lafrance**

LACHENAIE



POSSIBILITÉ BACHELOR: 4 cdc, garage, planchers de parqueterie, s-sol fini, terrain de 7500 p.c., près des écoles. **F. Lafrance**

LACHENAIE



79 000\$: Comme un sou neuf, taxes basses, près de tout, 6 chambres, foyer et piscine. **Denis Fontaine 231-4315**

LACHENAIE



TRÈS GRAND! Grande pièce. Revenu au s-sol. Fenêtres à manivelle. Bas prix. Faut voir! **Denis Fontaine 231-4315**

LACHENAIE



89 900\$ DEMANDÉ: Très propre, sous-sol fini, foyer et piscine. Près des autobus et magasins. **Denis Fontaine 231-4315**

LACHENAIE



LE GARAGE EN PRIME: Cottage const. 67, grande cuisine, foyer au salon, quartier recherché. **Michel Lachapelle 386-0620**

MASCOUCHE



BACHELOR: Planchers de lattes, cuisine rénovée, 2 sorties indépendantes, toit 93, Revenu de 425\$/mois
Nathalie Théorêt

MASCOUCHE



61 000\$: Terrain de 10 000 p.c., taxes basses, 4 cdc, foyer idéal. Très acquisition. **N. Théorêt**

LACHENAIE



VIVE LE MODERNE: Aires ouvertes, grand terrain, piscine, infras payées, prix réduit, planchers parquetiers. **Michel Lachapelle 386-0620**

LACHENAIE



AVEC GARAGE DOUBLE: Construction '93, aires ouvertes, planchers lattes blanches, terrain 151 p. profond. **Michel Lachapelle 386-0620**

LACHENAIE



PETIT BUDGET: Grand besoin, 3 chambres, sous-sol fini, foyer, cuisine moderne, piscine. **M. Lachapelle 386-0620**

LACHENAIE



FACE À UN PARC: Bung aires ouvertes, grand patio. Près de l'école, grand terrain. **M. Lachapelle 386-0620**

Allez aux "VUES" avec La Revue et le CINÉMA TERREBONNE

- Placez une petite annonce en téléphonant au 964-4444
- Automatiquement, vous êtes éligibles au tirage de 6 paires de billets du CINÉMA DE TERREBONNE
- Le tirage se fait à tous les lundis à 15h parmi les clients de la parution en cours.
- Les gagnants sont avisés par téléphone et doivent se rendre en personne à nos bureaux du 231 Ste-Marie, Terrebonne pour réclamer leur prix
- Les billets sont remis en main propre et portent le nom de la personne gagnante.
- Un délai de 3 semaines à compter de la date inscrite sur les billets est alloué pour que le gagnant profite de son prix.
- Les gagnants acceptent que leurs noms soient publiés (à toutes les semaines, la liste des gagnants est publiée dans LA REVUE)

LES PETITES ANNONCES DE LA REVUE
964-4444

A vendre Divers 40

PATIN ARTISTIQUE, pour fille, grandeur 13, marque Gam, acheté chez Maximum, très bonne condition, comme neuf, prix 50\$ avec sac de transport, 964-1821, après 18hres.

POELE, FRIGIDAIRE couleur or, "Bélanger", excellente condition, 325\$/ensemble, laveuse/sécheuse blanche, "Kenmore" 500\$/ensemble, comme neuve. Le tout très propre. 961-0653.

POELES LESAGE INC. 500 COMBUSTIONS LENTES DU MANUFACTURIER \$295.00 ET PLUS. 24 MODELES. CHEMINEES 2100 DEGRES. 35% DE RABAIS. GAINES D'ACIER. POELES A GRANULE. GRANULE DE BOIS ETC... REMORQUES DE TOUTES SORTES. BROCHURES GRATUITES. FAUT VOIR! (514) 246-2851.

LOT DE MATERIEL D'ART ET D'ARTISANAT, bas prix. Marc 471-2060 ou 492-4062.

LOTS DE COUPON matériel assortis, lit 39" tête/pied en bois, chemise/veste/pantalon pour chasse, 8/balais sur glace, rideaux blanc cassé 62x90, table/salon carré chêne. 471-8343.

MANTEAU VISON noir, grandeur 12ans, 42po. de long. 477-2313, 964-3060.

MINI LAVEUSE "Diplomat" par Danby, blanche tan d'usure. 961-9645.

VETEMENTS DESIGNER A1 FEMME grandeur 10-12, et accessoires veston pour homme, 38-40, RAMEUR, niche, ancien radio, meuble gramophone, 2/causeuses. 666-9907.

SYSTEME DE SON, pouvant servir pour disco ou maison, boîte de son, ampli, E.Q., cros over, système de lumières de marque connue, complet ou séparément. Marcel 965-8640.

TUYAUX A VENDRE pour ponceau galvanisé, grosseur 12po. et 18po. second. 474-2966.

POELES/REFRIGERATEURS, laveuses/sécheuses, fours encastres, lave-vaisselle, micro-ondes. Réparation à domicile. Pièces au comptoir. Electro 2400, 2400, Ste-Marie, Mascouche. 474-0312.

PORTES D'ACIERS et portes-patios avec légère imperfections. 964-0975.

PORTES DE GARAGE en bois usagées à partir de 125\$. Et aussi portes de garage avec légère imperfection, aluminium et acier. A job ou sous-contrat. 471-5510.

REFRIGERATEUR, 75\$, lazy-boy électrique, 40\$, manteau de vison, couleur lavande, gr:10ans, orgue "Hammond", murale 3/bateaux en cop, 30\$. 478-0942.

REPARATION TV vidéo, audio, garantie 90 jours. Marcel au 965-8640.

CONGELATEUR, contient 235lbs, prix demandé 100\$, S.V.P. téléphonez le matin. 471-1557.

DOUILLETES, TISSUS, COUSSINS, CONFECIONS, HORIZONTALS, VERTICAUX AU PRIX D'ESCOMPTE. (514) 491-4989.

GARDE-ROBE ANTIQUE on a payé 500\$ demandé 350\$, bureau de travail Art-Déco 50\$, chaise de bureau antique 45\$. 964-1447 ou page 361-8588 et 471-0869.

GRATUIT. Liste de toutes nos danses: country, social, en ligne, folklore, claquette. Vous recevez la liste de noms de plus de 200 variétés de danse gratuitement. Ecrire à: Gérard Contant, 2021 Ayilwin, Montréal Qc H1W 3C4.

LAVEUSES, SECHEUSES blanches ou amandes, "Inglis" ou "G.E." ainsi que poêles/frigidaire, à bon prix, avec garantie. 471-1219.

LIT D'EAU "QUEEN" avec chauffe-eau, 6/tiroirs, très bonne condition, 100\$. 961-4466.

A vendre Divers 40

SPÉCIAL LIQUIDATION



ORDINATEURS USAGÉS

A compter de **128\$**

- Imprimantes : 128\$
- Bureaux (60X36) : 68\$
- Chaises : 10\$
- Télécopieurs (Fax) : 188\$

ORDINATEURS NEUFS

Garantie 3 ans

- 486 DX2-80 (4 Mo) 1068\$
- 486 DX4-100 (4 Mo) 1128\$
- Pentium 75 (8 Mo) 1668\$
- Pentium 100 (8 Mo) 1988\$

VENTE-ACHAT-ÉCHANGE
471-6363
TERREBONNE

LOGISER INFO VENTE
1279, chemin des Anglais (près du chemin Gascon)

SET DE CHAMBRE, stratifié et mélamine, couleur blanc et garnite, payé 2,800\$ demande 1,200\$. 471-0931.

SET DE SALON COMPLET "Provincial Français". Tél: 471-5238.

SET DE SALON COMPLET, style colonial, 260\$, poche de lit d'eau 50\$. 961-1660.

SKIS DE BOIS, bidon à lait, tricots fait main (bébé), grosse boule bowling, veste "Levis" femme taille 40 neuve. 492-7332.

SPECIAL AUTOMNE, arbres en plein champs, pin sylvestre, 4 à 8pl. de haut. Pour information après 18hres: 478-1359.

SYSTEME TELEPHONIQUE CENTRAL, 16 téléphones. Marc 471-2060 ou 492-4062.

Encan 45

TOUS LES MERCREDIS ET SAMEDIS 19hres, beaucoup de prix de présence. Encan de L'Est. 377, Marlen, Montréal-est. 645-4085.

Animaux à vendre 55

ACHETEZ DIRECTEMENT de la ferme d'élevage. 53 races de chiots enregistrés ou non, garanti 2ans, vendons aussi croisés à 100\$. 478-7636.

CHIEN COLLEY MINIATURE, 3/mois, mâle, vacciné, enregistré, tatoué, prix 325\$. 471-9430.

CHIENS DE RACE Achat et vente, adultes et chiots. Lhasa Apso, mini Schnauzer blanc enregistré pour accouplement, etc... bon prix. 492-8477.

CHIOTS DE MAISON, 3 petits, très beaux, 85\$. 666-1228.

On demande 65

ACHAT, laveuses, sécheuses, poêles, réfrigérateurs, bonne ou mauvaise condition, payons comptant, service rapide. 471-1219.

ACHAT, payons plus. Allons chercher immédiatement, réfrigérateurs, poêles, laveuses, sécheuses, bonne ou mauvaise condition. 657-0685 ou 278-7147.

ACHETERAIS POELES/REFRIGERATEURS, laveuses/sécheuses, lave-vaisselle. Palerais bon prix. 654-9321.

ACHETONS de tout de la cave au grenier, sauf linges. 474-3587.

ADOPTERAI PETITS CHIOTS. Irais chercher gratuitement. 666-1228.

RAYMOND RAMASSE de la cave au grenier; laveuses, sécheuses, poêles, frigidaire, meubles, linges, etc... 589-7204.

On recherche 70

ATTENTION SPORTIFS, adultes, je recherche, 1/joueur d'avant et 4/défenseurs pour jouer au hockey sur glace, les vendredis 22:30hres à Lachenaie. Richard 621-3590.

ON DEMANDE CHANTEURS ET CHANTEUSES, pour monter spectacles avec ou sans expérience, pour audition, communiquez au 968-0734.

Avis légal 80

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

AVIS est par les présentes donné que, à la suite du décès de Lionel ST-JEAN, en son vivant résidant en l'appartement N°124 du 80, rue St-Joseph, Terrebonne (Province de Québec) J6W 2Y5, survenu le 14 mai 1995, un inventaire des biens du défunt a été fait par le liquidateur successoral, François BARBEAU, le 26 septembre 1995, devant Me François DUVAL, notaire à Terrebonne, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me François DUVAL, notaire, sise au bureau 201, du 227, boulevard des Braves, Terrebonne (Province de Québec) J6W 3H6. Donné ce 26 septembre 1995 François Barbeau, liquidateur D-1207-93

AGENCE RENCONTRE personnalités; amical, sérieux, occasionnel. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Femmes sorties occasionnelles 600 photos en couleur. 381-0085.

Cours 85

COURS DE GUITARE populaire donné par professeur d'expérience, à votre domicile. Pour info: 642-6753.

COURS DE MUSIQUE PRIVÉS: les claviers, guitare, basse, batterie, chant, saxo, flûte à bec. Information: 478-5580.

COURS PRIVÉS personnalisés: WordPerfect, Lotus 1-2-3, Dos et Windows, Word et Excel plus, horaire flexible. Inscription maintenant. Pour information: 961-9680.

Musique 87

CLAVIER YAMAHA PSR-510, avec adaptateurs, pied et plusieurs livres, peut servir, valeur de 1,050\$ laisserais pour 850\$. 964-5972.

Chambres à louer 90

GRANDE CHAMBRE A LOUER, meublé ou non-meublé, avec commodité dans résidence privé, location mois ou semaines. Mascouche. 477-6296.

TERREBONNE, 2/chambres: 1/simple, 75\$/sem., 1/double, 85\$/sem., meublées, accès: laveuse/sécheuse, frigo, salon, télé et câble, salle-de-bain privée. 964-2305 occupation immédiate.

TERREBONNE, grande chambre, T.V., literie, laveuse, sécheuse, stationnement. Endroit tranquille. 492-8855, pagette: 581-4865.

VIEUX TERREBONNE, chambre à louer, secteur paisible, accès toutes commodités, 25 ans et plus. 964-5116.

Chambres et pensions 95

A LORRAINE, Nouvelle administration, résidence pour personnes retraitées autonomes, situé au coeur d'un quartier boisé et très paisible. Ambiance familiale, chambres spacieuses et ensoleillées avec tous les services inclus, autobus à proximité. VISITE LIBRE EN TOUT TEMPS! 965-4272.

PERSONNE 3E AGE autonome, très belle chambre bien éclairée, accès à tout. Surtout une maison remplit d'amour. 492-0341.

TERREBONNE, idéal pour adulte calme et responsable; grande maison moderne, toutes commodités fournies, 70\$/semaine, 477-7135 (Francis).

Villa St-Benoit CHAMBRE ET PENSION

Personne du 3ème âge

- Détecteur de chaleur et de fumée dans chaque chambre
- Bouton d'appel dans chaque chambre
- Service de médecin et de pharmacie
- Téléphone
- Lavabo dans chaque chambre
- Cours séjour accepté
- Couple accepté
- Transport occasionnel au centre d'achat
- Transport pour bingo et église
- Atmosphère familiale
- Grand terrain ombragé
- À proximité de l'âge d'or et salle paroissial
- Service de déménagement

Info: Tél.: (514) 968-2135

Service
24 heures

Agence de rencontre 100

AGENCE RENCONTRE personnalités; amical, sérieux, occasionnel. Inscription gratuite aux dames par téléphone. Femmes sorties occasionnelles 600 photos en couleur. 381-0085.

AMOUREUX DU NORD. INSCRIPTION GRATUITE A TOUS. PRIX SPECIAL. GRANDE LISTE DE NOMS AVEC TELEPHONE. (TOUTES TENDANCES) 8620-5 RUE CACHEE, ST-DAMIAN J0K 2E0. TELECOPIEUR (514) 835-2800. TELEPHONE (514) 835-3820. FRANCHISE DISPONIBLE.

COMPAGNE ET COMPAGNON, # 1-900-451-3443 poste 201, 2.99\$/minute, 18ans et plus.

Co-voiturage 105

RECHERCHE TRANSPORT de La Plaine à Montréal, du lundi au vendredi de 7hres et retour 17hres. 838-8979.

Remerciements 110

REMERCIEMENT AU Sacré Coeur de Jésus pour faveur obtenue. C.C.

REMERCIEMENT AU Bon Dieu pour faveur obtenue. Y.B.

REMERCIEMENT A St-Jude pour plusieurs faveurs obtenues. J.T.

REMERCIEMENT A notre Sainte-Vierge Marie, Notre-Dame du Cap, Reine du Très Saint-Rosaire pour faveur obtenue. E.L.

Remerciements 110



FAVEURS OBTENUES - MERCI MON DIEU! Dites 9 fois "Je vous Salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ème jour, vos souhaits se réaliseront, même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai. Signé: R.N.

Impôts 115

AUBAINE! RAPPORT D'IMPOT par comptable particulier, 10\$ et plus. Demande de T.P.S.. Accréditer par Revenu Canada. Transmission électronique sans frais. René Levasseur. 471-7615.

Couturières 117

REPARATION, CONFECION, bord de pantalon etc... Le Chas de L'Aiguille: 582-9929.

Services divers 120

"DAME D'EXPERIENCE", ferai entretien ménagers ou de bureau, je suis très perfectionniste. 471-8754.

628-7458. PAGET: 859-6923, installation, entretien antenne, réparation vidéo-tv, audio, nouveau cinéma maison.

AUTO, PEINTURE COMPLETE, à partir de 500\$, estimation gratuite, Serge 951-4692.

AVEZ-VOUS BESOIN des excellents produits "AMWAY", nous avons de tout ou presque pour vous rendre heureux. 961-9191.

COIFFURE PERSONNALISEE coloration 22\$, permanente 27\$ tout inclus, coupe et mise en pli 14\$, à Mascouche. 968-2406.

DAME CONSCIENCIEUSE BILINGUE et fiable possédant bonne expérience, irait faire votre entretien ménager. Client sérieux seulement. Marthe, 964-8667.

FEMME ferait votre entretien ménager, honnête et perfectionniste, avec expérience, références, avec auto. Pour informations: 964-1266.

HOMME AVEC EXPERIENCE, ferai peinture intérieur et extérieur, clôture, lavage mur, plafond, vitre. Estimation gratuite, travail garanti, bon prix. 964-7565.

M.T. PLANCHER, remise de plancher, vernis, teinture. Estimation gratuite. Comparez nos prix. 838-9014 pagette 762-8597.

MENUISIER RETRAITE, 25 ans d'expérience, travail soigné, rénovation, pose portes, fenêtres, revêtement aluminium, patio, cabanon. Jacques 477-5435.

MENUISIER A la retraite, petits travaux, patio et balcon, gyroco et joint, bons prix. 474-2848 soir, M. Turcotte.

PAYSAGISTE avec expériences, dans pavé-uni, tourbe, excavation et rénovation de tout genre. Location de "Pépine". 964-5700.

PLOMBERIE: travaux de tout genre, travail garanti. François: 471-2625.

POUR QUE L'ENTRETIEN ménager de votre maison, soit toujours impeccable. Appelez 964-9806.

LES BONNES ADRESSES

AUTOMOBILE

Alignement Terrebonne Inc.

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
AUTOPRO ALIGNEMENT BALANCEMENT
FREINS PNEUS

Charles Gauthier

844 Léon Martel 471-9511
Terrebonne, Qué J6W 2K3 471-9577

PAVAGE

ANTONIO BORSELLINO PAVAGE INC.

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Murs de soutien
- Blocs talus ou pin traité
- Patio

Quand vous pensez pavage pensez donc **BORSELLINO**

Plus de 30 ans d'expérience

POUR ESTIMATION GRATUITE

1254, Avenue Godin 325-7250
St-Vincent-de-Paul

La Revue

Pour vous annoncer dans cette section contactez votre publicitaire

964-4444

ÉBÉNISTERIE

Ébénisterie J.M. Leblond inc.
Résidentiel • Commercial • Industriel
Fabrication sur mesure



- Armoires de cuisine
- Vanités de salle de bains
- Meubles commerciaux
- Bibliothèques

Chêne - Mélamine - Laqué - Stratifié
Thermoplastiques

Jean-Marc Leblond Estimation Gratuite
Tél.: (514) 477-6405

POSAGE SABLAGE

471-3287

CLARK FRÈRES

Denis Clark

- Vieux planchers remis à neuf
- Posage • Sablage

243 ST-ANDRÉ, TERREBONNE

POUR PLANCHER DE BOIS FRANC

PLANCHER DE BOIS FRANC

GILLES BOURQUE



POSE & SABLAGE DE PLANCHERS

TEINTURE & FINITION CRISTAL

474-1141



Services divers 120 **Service divers 120**

VOUS CHERCHEZ DE L'EMPLOI
 Devenez votre patron
 - Cours de pose d'ongles -
 Technique Seina poudre & gel,
 acrylique modernisé, résine et soie,
 manucure.
Marcelle C. Enrg.
964-9034
 Aussi pose d'ongles disponible

LOCATION D'ORDINATEURS
 sur place
Saviez-vous que !...
 Vous n'avez plus besoin
 de posséder un ordinateur
 pour réaliser tous vos
 travaux.
 Nous avons sûrement le
 logiciel qui vous convient :
 Window 95 et 3.1 - Word perfect - Word - Works -
 Power Point - Lotus 1-2-3 - Excel - Dbase et Access
 De plus nous pouvons exécuter : Travaux de secré-
 tariat - Traitement de texte - Préparation de c.v.
 Imprimante au Laser.
 Pour plus de renseignements, tél. au
966-0264

LOCATION DE COSTUMES D'HALLOWEEN
 LA RIGOLADE 492-5413
 NOUS ACHETONS VOS
 COSTUMES D'HALLOWEEN

PRENDRAIS CONTRAT DE PEINTURE, estimation gratuite, 20ans d'expérience. M. Proulx, 471-1934.

TRAITEMENT TEXTE, C.V. 15\$. Montage de cartes d'affaires, publicité et autres. Christine, 477-1264, Dorlane, 477-3212.

Esthétique 122

ELECTROLYSE, 25\$/heure, cire chaude ou tiède, jambes complètes plus l'aine 20\$. Danielle 961-1073.

ESTHETIQUE BEAUTE, pose d'ongles 25\$, remplissage 15\$, maquillage 7\$, soins de la peau 15\$. Mascouche 589-6735 ou 968-2406.

Entreposage 125

ESPACES DE GARAGE à louer pour entreposage: bateau, auto ou autres. A St-Lin 968-9039.

TERREBONNE PETIT ENTREPOSAGE pour ameublements, pneus, équipements ou divers accessoires, à partir de 20\$/mois selon vos besoins. R. Levasseur 471-7615.

Déménagement 130

ACCES DEMENAGEMENT, prix fixe, assurance, 474-6263. Cellulaire: 943-3707.

Rénovation 135

CONSTRUCTION TABOR INC., 30ans de métier, cuisine, salle de bain, sous-sol, balcon, toiture, rallonge, ETC... 492-4172.

AA CONSTRUCTION 100 LIMITE INC. Rénovation générale: cuisine, salle de bain, céramique, accessoires, finition de sous-sol, travail garanti. 968-9039.

ALUMINIUM Gilbert Bouchard, spécialité en rénovation, portes, fenêtres, 30ans d'expérience. Cherchez pas ailleurs nous sommes les meilleurs. 665-3206.

BETON, FISSURE DE SOLAGE à époxy, réparation de béton, plastrage etc... Estimation gratuite, travail garanti. Pro Solage inc. 962-0823.

CONSTRUCTION et rénovation générale, couverture, plafond suspendu, gyproc, etc... Estimation gratuite. 964-7207.

LES RENOVATIONS LIONEL, menuiserie générale, intérieur/extérieur, balcon, patio, trottoir. Estimation gratuite. 477-6472.

MENUISERIE, céramique, joint, peinture et autres, 20ans d'expérience, pour estimation gratuite. Daniel 964-8319.

OUVRAGE GENERAL, menuiserie, pose de gyproc, tirage de joint, peinture, etc... 471-0667.

RENOVATION tout genre: sous-sol, cuisine, salle de bain, estimation gratuite. C BERGERON 477-8298.

SPECIALISTE, plus de 25 ans de métier. Pose de gyproc, joints, stucco décoratif, réparation de plâtre. Estimation gratuite. 471-8513.

Garderie 145

A MASCOUCHE, près école Le Rucher, garderais 5/jrs semaine, Chantal 968-2349.

A TERREBONNE MAMAN DE 2/ENFANTS, non-fumeuse, cour clôturée, jeux éducatif, 10ans d'expérience en garderie. Je garderais maximum 4/enfants chez-moi. 15\$/JOUR. 961-1278.

A LACHENAIE BOISE DU GOLF, près école du Vieux-Chêne, garderais enfants de tous âges, temps plein ou partiel, pour le dîner, après l'école, beaucoup d'attention, très bon prix, demandez Lisette au 964-7762 ou 964-4811.

ATELIERS D'APPRENTISSAGE et jeux en garderie, prends soin de petits de 2-5ans, repas, collation, reçus fournis. 961-0114.

ATTENTION! Terrebonne, garderie en milieu familial, enfants de tout âge, temps plein ou partiel, 7jours sur 7, 24hrs/24, repas chaud. Places disponibles. 964-0456.

ATTENTION, garderais enfant en milieu familial, âge 18mois à 3ans, une place disponible, rue Ferrier Mascouche. Lorraine 968-6590.

CHERCHE GARDIENNE D'EXPERIENCE, sérieuse, aimant les enfants, pour garder à notre domicile, 4jrs semaine, un bébé de 5/mois, références exigées. 961-0225.

GARDERAI ENFANTS de 0 et plus, donnerais dîner chaud. Face à l'école St-Louis et Notre-Dame. 964-5116.

GARDERAI ENFANTS de tous âges chez-moi demeure à Terrebonne. 964-7370.

JEUNE GRAND-MAMAN, garderais enfants, bons repas, bons soins, expérience, référence. Venez discuter avec moi de vos attentes. Lachenaie Près boul. St-Charles. Huguette 964-9665.

LA REVUE 964-4444

CARRIÈRES ET PROFESSIONS

Offre d'emplois 160 **Offre d'emplois 160**

SGI
 Services de Gestion Industrielle G.L.
 Placement et Gestion de Personnel

BUREAUTIQUE	INDUSTRIEL
POSTES OUVERTS • Secrétaire au service à la clientèle • Commis de bureau • Entrée de données • Commis à la paie	POSTES OUVERTS • Mécanicien machineries lourdes • Opérateur • Machiniste • Peintre électrostatique

Faites parvenir votre c.v. au 2555, boul. Le Corbusier, #200, Laval H7S 1Z1, ou par fax au : 686-6862

OFFRES D'EMPLOIS

TECHNICIENNE EN BUREAUTIQUE (ART. 25)
 TÂCHES: -Traitement de texte
 -Conception de chiffriers et de graphiques
 -Travail général de bureau
 EXIGENCES: -Formation et expérience en secrétariat informatisé.
 -Polyvalence, minutie
 -Capacité de travailler avec Windows, Word et Excel.
 -Bon français
 Être prestataire d'assurance-chômage
 DURÉE: 16 OCT. 95 au 31 MARS 96 - 40H/SEM.
 Prestations d'assurances-chômage augmentées à 400\$/semaine
 Possibilité de prolongation

ANIMATEUR/TRICE-INTERVENANT(E) (ART. 25)
 TÂCHES: -Animation d'activités culturelles, récréatives, sportives et d'autofinancement avec des adolescents.
 -Écoute et références pour les jeunes en difficulté
 EXIGENCES: -Expérience de travail en intervention et animation auprès des jeunes.
 -Formation pertinente
 -Être prestataire d'assurance-chômage
 DURÉE: 16 OCT. 95 au 31 MARS 96
 Prestations d'assurances-chômage augmentées à 400\$/sem. - 40h/sem. (jour et soir)
 Envoyez c.v. à : Centre Jeunesse Terrebonne 1044, rue Belcourt Terrebonne, QC J6W 2G4

Une Commission Personnalisée

LES ASSOCIÉS **ROBERT BEAUREGARD 964-5958**
LES ASSOCIÉS TERREBONNE INC. **AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ**

LES IMMEUBLES LES ASSOCIÉS TERREBONNE INC. COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ...

<p>Commercial</p> <p>Lachenaie : Sur la montée Masson, sur grand terrain. Idéal pour professionnel ou restaurant, un petit commerce.</p>	<p>Fermette</p> <p>St-Roch de l'Achigan : 4 chambres même niveau, piscine intérieur. Immense bâtiment. Idéal pour commerce ou chevaux.</p>	<p>129 900 \$</p> <p>Terrebonne : Un bijou! 4 chambres, 9 pièces, s-s fini, parquetterie, arm. en chêne, lattes de chêne. Aucun vois. arrière. Équipée.</p>	<p>84 900 \$</p> <p>Terrebonne : 3 chambres au même niveau, sous-sol fini, parquetterie, foyer, piscine, rue tranquille. A qui la chance!</p>	<p>79 000 \$</p> <p>Mascouche : 4 càc. Idéal pour premier acheteur. Grand terrain. Très peu à ce prix!</p>
<p>32 000 p.c. Bolsé</p> <p>St-Anne des Plaines : Aucun voisin, site enchanteur ultra moderne. 3 càc, sous-sol fini, garage double. A qui la chance!</p>	<p>69 000 \$</p> <p>St-Lin : Grande maison, 4 càc même niveau, magnifique cuisine, mél. blanche, 8 pièces, grand terrain, Taxe 639\$.</p>	<p>99 000 \$</p> <p>Terrebonne : Très propre, aire ouverte, foyer au salon, lattes de bois et tapis. Magnifique terrain. Près des services.</p>	<p>VENDU</p>	
<p>87 000 \$</p> <p>Mascouche : 4 chambres, sous-sol fini, paysager, asphalté, clôturé, piscine neuve 18 pieds, cabanon. Beau secteur tranquille.</p>	<p>126 000 \$</p> <p>Terrebonne : A qui la chance! 3 càc même niveau. Très propre, tout fini, aire ouverte. Magnifique terrain. Aucun voisin arrière.</p>	<p>109 000 \$</p> <p>Mascouche : Tout rénové! Fenêtre, porte, toit, salle de bains ultra moderne, s-s fini, thermopompe, grand garage 15 X 25.</p>	<p>6 logements</p> <p>Mascouche : Six fois 41/2, tous loués. Très propre, tout briqué, construction récente, terrain 16 000 p.c. 299 000\$.</p>	<p>Secteur recherché</p> <p>Terrebonne : 3 chambres, sous-sol fini, foyer, piscine, rue tranquille, armoires en mélamine, bois franc et tapis 94 000\$.</p>

L'IMMOBILIER A SON «MAX»

990-7774 André Réhel
Agent immobilier affilié

À QUI LA CHANCE ?

À Terrebonne, superbe coin de rue, 3 chambres, 2 foyers, paysagé par un expert.

RE/MAX PREMIER DEVANT

POUR VOTRE TRANSACTION IMMOBILIÈRE

Michelle Vézina
Re/Max des Milles-Îles inc. **471-5503**
Courtier immobilier agréé

VEDETTE DE LA SEMAINE

MASCOUCHE :
Grandes pièces, s-sol fini, belle grande cour très privée, joli paysagement. Demande 84 000 \$ négociable. Faut le voir!

La Capitale Supra-APLC
Courtier immobilier agréé

POUR VENDRE OU POUR ACHETER

NICOLE FORGET
RÉSIDENCE : **471-3209**
BUREAU : **667-3333**

MASCOUCHE : Endroit de rêve pour les amateurs de chevaux. Ring de réchauffement. De votre terrain arrière, plus de 8 heures de pistes. Garage pour 4 voitures. Maison très moderne, beaucoup d'extras. Tout ça pour 135 000 \$.

LE COURTIER INTACT INC.
COURTIER IMMOBILIER AGREE

Const. 86, 3 chambres, plancher marquetière, foyer, puit lumière, grand terrain, psc. cabanon, très propre, taxes basses, infrastructures payées, près des autoroutes et autobus.

Vendeur motivé. Prix en bas évaluation **129 000 \$**

LISE CARON **644-1844**
Agent immobilié agréé

4 1/2 A LOUER, 490\$/mois. Renseignement: 492-1727.

A LA PLAINE, 3 1/2 ou 4 1/2, maison avec grand terrain, libre immédiatement. 477-5444.

A TERREBONNE RUE MATHIEU, 4 1/2 refait à neuf, stationnement. Libre immédiatement. 666-8996.

A TERREBONNE, 3 1/2 chauffé, haut de duplex, rue Ephraïm Raymond, installation laveuse/sécheuse. Pour une dame de 60ans et plus, endroit sécuritaire. Libre après 15 Octobre, pas de stationnement. Nicole Forget, La Capitale courtier immobilier agréé. 667-3333.

GRANDE et BELLE demeure avec style particulier, terrain de 19 600 p.c., dans un endroit où l'on protège l'écologie. Près d'un parc floral. **169 000 \$**

1895, rue Northview Moorecrest Mascouche

pour plus de détails sur la direction à prendre, consultez la **carte dans l'article de La Fondation Dyson Moore à la page 4.**

PLUS PRÈS DE MONTREAL

LACHENAIE : Carrefour des fleurs. Grand format 30 par 36 pi. S-sol fini. Taxes municipale et scolaire 1741\$. Absolument impeccable... 109 500 \$

Jean Lafleur **654-6544**
Agent immobilier agréé
SERVICE IMMOBILIER DE REPENTIGNY

A TERREBONNE, 4279 Boul. Des Seigneurs, 4 1/2, porte patio avant/arrière, entrée laveuse/sécheuse, stationnement. 471-8275.

ARRIERE GALERIES TERREBONNE, grands 3 1/2, moderne, meublé, propre, libre immédiatement, 430\$/mois. 666-6883.

BEAUX 3 1/2 et 4 1/2 avec foyer, occupation octobre ou novembre dans Terrebonne ou Lachenaie. Information: 964-6901.

BEAUX 4 1/2, Terrebonne ou Lachenaie, occupation immédiat. Information: 964-6901.

BEAUX CHOIX DE LOGEMENTS: 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, Terrebonne, Ile St-Jean, Lachenaie, Mascouche. Occupation immédiate. Pour information: 964-6901.

ILE ST-JEAN, 3 1/2 très propre et tranquille, vue sur rivières, poêle/frigidaire fournis. M. Gagné 964-7863 ou Yvette 964-9406.

LACHENAIE, 3 1/2, meublé, 300\$/mois, libre immédiatement. 471-4790 après 17hres.

MASCOUCHE, 2608 DAUDET, bachelors 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, stationnement, coin paisible, pour professionnel, libre immédiatement, 350\$/mois. Avant 20hres 961-4495.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE, grande maison toute fournie. Demandez Jean-Marc 477-7090.

TERREBONNE 3 1/2 A LOUER, meublé, 380\$/mois, entrée laveuse/sécheuse, 2/stationnements. 471-9623 ou 984-7994.

TERREBONNE TRES GRAND 4 1/2, SUPER PROPRE, DEMI SOUS-SOL DE BUNGALOW, PRES ECOLE, MAGASIN, AUTOBUS, TERRAIN CLOUTURE, CABANON, STATIONNEMENT PRIVE. 966-0560, 966-0264.

TERREBONNE, 1/MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, moderne, intercome, locker, concierge, 640 Place Théberge, libre immédiatement, 490\$/mois. 433-1389 ou 961-4316.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, système d'alarme, grand locker, possibilité poêle et frigo, plancher marquetière, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 335\$ à 485\$/mois. 492-6702.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, très propre et tranquille, 3 1/2, 4 1/2 moderne, insoustraction supérieure, armoires mélamine, grand locker, tapis mur à mur, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 430\$ à 480\$/mois. 961-9376.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4 1/2, dans cinplex récent, demi sous sol, grandes pièces, 420\$/mois. Tél: 964-1899 ou 642-4064

TERREBONNE, RUE ST-LOUIS, grand 4 1/2, libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse/sécheuse. Jour 471-2940 soir 471-7968.

A PARTAGER avec avocats, proximité services municipaux, superbe maison centenaire, possibilité partage secrétariat, réception, 2/espaces disponibles. Myrian 966-0877, 961-9294.

LACHENAIE, terrain avec services, près parc et école primaire, intersection route 25/640, secteur domaine des Moulins. 498-8757, soir: 964-0924.

TERRAIN 110 DE FACADE, sur bord de l'eau, lac Grenier, Chersy, 22,900 pied carré, prix 22,500\$, 964-2277.

Maisons à louer 195

A SOUS LOUER, Terrebonne, bungalow grand 5 1/2, sous-sol semi fini. 964-1142.

MAISON UNIFAMILIALE, 6pièces à louer, rue 556 Théberge, Terrebonne, libre immédiatement, 700\$/mois. 961-4466.

RECHERCHE CO-LOCATAIRE, pour partager maison spacieuse, travaillant de jour. Terrebonne, QUI AIME LES ANIMAUX. Eric 492-1882.

Maisons à vendre 245

" A TERREBONNE", semi-détaché, 3c.c., sous-sol fini, terrain paysagé, clôturé, piscine, foyer, stationnement 3/voitures, 79,000\$. Agent s'abstenir. 492-7420.

AUBAINE, LA PLAINE, bungalow 90, 4 1/2, sous-sol semi-fini, clôturé, patio 10x10 et 12x12, chambre au sous-sol, cabanon. 74,500\$. 477-2981.

BUNGALOW AVEC BACHELOR, Terrebonne, construction 1985, 3c.c., 2sdb, poêle combustion lente, chauffage électrique, terrain 6,489p.c. prix à discuter. 471-2310.

FAUT VOIR! ST-LOUIS TERREBONNE, aussi à louer, cottage semi-détaché, près école, 4c.c., 2sdb, 1/salle lavage, sous-sol fini, piscine hors-terre. 477-8298.

LACHENAIE BUNGALOW, avec grand terrain, 410 rue Hervieux. 492-3223.

REPRISE DE FINANCE, Mascouche bungalow 3c.c., terrain gazonné, asphalte, cabanon, toute offre raisonnable acceptée. Information 966-9532.

Offre d'emplois 160

\$\$\$ Attention CHOCOLATSSS SUPER PROMOTION: Vends 142g de chocolat pour le prix de 100g et fais-toi 1.00\$ par produit vendu. Coupon rabais sur les produits. Tu n'as rien à payer à l'avance. Nous livrons chez toi. Services de levée de fonds disponibles. Montréal et environs: (514) 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

\$\$\$ Attention CHOCOLATSSS L'été est enfin arrivé, gagne un vélo de montagne ou une paire de patins à roues alignées en vendant du chocolat avec coupon-rabais. Tu n'as RIEN À PAYER À L'AVANCE. Livraison super rapide. Appele vite! Région de Montréal: 277-0083. Partout au Québec: 1-800-561-2395.

BESOIN URGENT, personnes sérieuses pour combler postes de gérances. 381-7376.

CHAISES DE COIFFURE à louer. Local pour électrolyse à louer. Demandez Nicole 961-0485 ou 477-9724.

COIFFEUR, COIFFEUSE avec expérience et clientèle, travail région Mascouche. Pour entrevue confidentiel 966-1984 demandez Jean-François.

COMMIS PRESCRIPTION, temps partiel, demandé pour Pharmacie Jean Coutu, Terrebonne, Gilberte. 492-0810.

ESTHETICIENNE diplômée avec clientèle établie, travail région Mascouche. Pour entrevue confidentiel 966-1984 demandez Jean-François.

LOGEMENTS
2 1/2 — 3 1/2
4 1/2 — 5 1/2
Remis à neuf à partir de 350\$/mois

À LOUER
Possibilité d'un mois GRATUIT
145, Archambault ILE ST-JEAN Terrebonne
964-1547

Logement à louer 6 1/2 avec garage
Pour information : **492-1727**

Locaux à louer 180
A TERREBONNE PRES 640, locaux industriels de toutes les grandeurs, disponible avec espaces de bureaux. Porte 12x14. 661-8353 ou 964-9056.

A TERREBONNE, salon de coiffure ou local 600p.c.. 964-4104.

LACHENAIE, 900p.c., centre d'achat Les Promenades Lessieur, libre immédiatement, 1/mois gratuit. 964-7497.

LACHENAIE, LOCAL à louer pour bureau avec entrepôt, environ 2,500 p.c., pourrait louer seulement les bureaux. 961-4222.

LOCAL A BUREAU 580pi.ca., tapis mur-à-mur, bien situé, chauffé, climatisé, près Galeries Terrebonne. LIBRE. 961-0400.

Espaces commerciaux à louer 182

PETITES ET MOYENNES ENTREPRISES, location de terrains commerciaux 2,000p.c. de terrains, entrepôts 100p.c. ou plus, eau, électricité, téléphone inclus, 300\$/mois, prix réduit, période non active "bonus". 971-0355, 819-597-2861.

Bureaux à louer 185

BOUL DES SEIGNEURS, bureaux aménagés, 350p.c. à 1,750p.c. chauffés, climatisés, services inclus, stationnement, 300\$/mois et plus, location immédiate. 667-2121.

BUREAU A LOUER, 1,000p.c. très propre, tapis neuf mur à mur, peinture fraîche, électricité et chauffage inclus, bon prix. 964-2085 ou 893-1880.

Location de bureaux rue Langlois à Terrebonne 3 500 p.car. à 10\$ le p.car. avec services inclus
492-1727 ou 581-1041

Terrains à vendre 225
2 TERRAINS A VENDRE, situé à Terrebonne, rue St-Jean Baptiste Lepage. Pour information 964-9541 ou 471-4221.

2/TERRAINS A VENDRE A La Plaine, bien situé, près à construire, au côté autoroute, avec services, 60x110. Même prix estimation de la ville. 858-6980.

Recherche d'emploi 161

DU LUNDI AU JEUDI, ferais ménage pour maison privée ou bureau ou prendrais soin d'une personne handicapée avec expérience et bonne référence, honnête, non-fumeuse. Denise 965-7159. après 17hres.

A louer Divers 170

MINI LOCAL A LOUER, facade de bâtiment, grandeur 16x40, La Plaine, 1190 Montée Major. Libre 1er Octobre. 477-1378 jour et soir.

Logements à louer 175
2 1/2 LIBRE IMMEDIATEMENT, Mascouche, meublé, chauffé, éclairé. 477-4519.

LA PLAINE, village 4 1/2, semi sous-sol, plancher chêne, locker intérieur, cours clôturé, patio, corde à linge, stationnement déneigé, pas d'animaux, 435\$/mois. 478-1359.

BOULEVARD DES SEIGNEURS, BEAUX GRANDS 4 1/2, DANS IMMEUBLE PROPRE ET TRANQUILLE. 492-0999.

CONSTRUCTION NEUVE 5 1/2 sur 2 étage dans Lachenaie, occupation 1er décembre. Information: 964-6901.

GRAND 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, poêle, frigidaire et câble fournies, 370\$/mois, possibilité de mois à 325\$. 492-5151.

ILE ST-JEAN 3 1/2, poêle, frigo et 3 1/2 tout meublé, aussi 4 1/2 et bachelors 1 1/2 meublé, stationnement. 435-2761.

ILE ST-JEAN OUEST, super 6 1/2 sur 2 étage, 2 s.d.b., garage, terrain paysagé, alarme, ect.. FAUT VOIR! 964-0481.

ILE ST-JEAN, 1315 F. Paquin, 2 1/2, frigo/poêle, propre, tranquille, références. 321-3087 soir.

ILE ST-JEAN, 1 1/2, 4 1/2, frais peint, libre immédiatement, secteur tranquille, près de tous les services, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, possibilité poêle, frigidaire, service de conciergerie, taxes incluses. 964-6818.

TERREBONNE, 1/MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, moderne, intercome, locker, concierge, 640 Place Théberge, libre immédiatement, 490\$/mois. 433-1389 ou 961-4316.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, système d'alarme, grand locker, possibilité poêle et frigo, plancher marquetière, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 335\$ à 485\$/mois. 492-6702.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, très propre et tranquille, 3 1/2, 4 1/2 moderne, insoustraction supérieure, armoires mélamine, grand locker, tapis mur à mur, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 430\$ à 480\$/mois. 961-9376.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4 1/2, dans cinplex récent, demi sous sol, grandes pièces, 420\$/mois. Tél: 964-1899 ou 642-4064

TERREBONNE, RUE ST-LOUIS, grand 4 1/2, libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse/sécheuse. Jour 471-2940 soir 471-7968.

ANIMALERIE à vendre après 18hres au 966-1187.

SALON COIFFURE pour homme. 492-5882 après 18hres.

SALON DE COIFFURE AUBAINE
Maison avec salon de coiffure établi depuis 10 ans. Vente cause maladie.
(514) 473-8639

Commerces à vendre 210

Propriétés à revenus à vendre 250
VIEUX TERREBONNE, quadruplex 86, tous loués, 189,000\$. 964-3027.

AVIS DE RECHERCHE, maquilleuse professionnelle, recherche de nouveaux visages, de tous les âges, pour une transformation beauté (avant, après), dans le but de se faire un porte folio. Recherche également coiffeuse qui serait intéressée à partager le projet du porte folio avec moi. J'ai besoin de votre aide C'EST GRATUIT. Pour informations: 581-7827.

HOMME avec bonne expérience dans carrosserie et peinture, travail temporaire, salaire à discuter. 971-0355, 819-597-2861.

URGENT: Besoin de personnel sérieux(ses) pour combler plusieurs postes de gérant(e) avec ou sans expérience. Mme Dinel au 629-2727.

BOULEVARD DES SEIGNEURS, BEAUX GRANDS 4 1/2, DANS IMMEUBLE PROPRE ET TRANQUILLE. 492-0999.

CONSTRUCTION NEUVE 5 1/2 sur 2 étage dans Lachenaie, occupation 1er décembre. Information: 964-6901.

GRAND 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, poêle, frigidaire et câble fournies, 370\$/mois, possibilité de mois à 325\$. 492-5151.

ILE ST-JEAN 3 1/2, poêle, frigo et 3 1/2 tout meublé, aussi 4 1/2 et bachelors 1 1/2 meublé, stationnement. 435-2761.

ILE ST-JEAN OUEST, super 6 1/2 sur 2 étage, 2 s.d.b., garage, terrain paysagé, alarme, ect.. FAUT VOIR! 964-0481.

ILE ST-JEAN, 1315 F. Paquin, 2 1/2, frigo/poêle, propre, tranquille, références. 321-3087 soir.

ILE ST-JEAN, 1 1/2, 4 1/2, frais peint, libre immédiatement, secteur tranquille, près de tous les services, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, possibilité poêle, frigidaire, service de conciergerie, taxes incluses. 964-6818.

TERREBONNE, 1/MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, moderne, intercome, locker, concierge, 640 Place Théberge, libre immédiatement, 490\$/mois. 433-1389 ou 961-4316.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, système d'alarme, grand locker, possibilité poêle et frigo, plancher marquetière, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 335\$ à 485\$/mois. 492-6702.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, très propre et tranquille, 3 1/2, 4 1/2 moderne, insoustraction supérieure, armoires mélamine, grand locker, tapis mur à mur, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 430\$ à 480\$/mois. 961-9376.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4 1/2, dans cinplex récent, demi sous sol, grandes pièces, 420\$/mois. Tél: 964-1899 ou 642-4064

TERREBONNE, RUE ST-LOUIS, grand 4 1/2, libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse/sécheuse. Jour 471-2940 soir 471-7968.

ANIMALERIE à vendre après 18hres au 966-1187.

SALON COIFFURE pour homme. 492-5882 après 18hres.

SALON DE COIFFURE AUBAINE
Maison avec salon de coiffure établi depuis 10 ans. Vente cause maladie.
(514) 473-8639

Commerces à vendre 210

Propriétés à revenus à vendre 250
VIEUX TERREBONNE, quadruplex 86, tous loués, 189,000\$. 964-3027.

LA REVUE
964-4444

BOULEVARD DES SEIGNEURS, BEAUX GRANDS 4 1/2, DANS IMMEUBLE PROPRE ET TRANQUILLE. 492-0999.

CONSTRUCTION NEUVE 5 1/2 sur 2 étage dans Lachenaie, occupation 1er décembre. Information: 964-6901.

GRAND 3 1/2, entrée laveuse/sécheuse, poêle, frigidaire et câble fournies, 370\$/mois, possibilité de mois à 325\$. 492-5151.

ILE ST-JEAN 3 1/2, poêle, frigo et 3 1/2 tout meublé, aussi 4 1/2 et bachelors 1 1/2 meublé, stationnement. 435-2761.

ILE ST-JEAN OUEST, super 6 1/2 sur 2 étage, 2 s.d.b., garage, terrain paysagé, alarme, ect.. FAUT VOIR! 964-0481.

ILE ST-JEAN, 1315 F. Paquin, 2 1/2, frigo/poêle, propre, tranquille, références. 321-3087 soir.

ILE ST-JEAN, 1 1/2, 4 1/2, frais peint, libre immédiatement, secteur tranquille, près de tous les services, stationnement, entrée laveuse/sécheuse, possibilité poêle, frigidaire, service de conciergerie, taxes incluses. 964-6818.

TERREBONNE, 1/MOIS GRATUIT, grand 4 1/2, moderne, intercome, locker, concierge, 640 Place Théberge, libre immédiatement, 490\$/mois. 433-1389 ou 961-4316.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, grand 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, système d'alarme, grand locker, possibilité poêle et frigo, plancher marquetière, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 335\$ à 485\$/mois. 492-6702.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, très propre et tranquille, 3 1/2, 4 1/2 moderne, insoustraction supérieure, armoires mélamine, grand locker, tapis mur à mur, chauffage économique, stationnement 2/voitures, 430\$ à 480\$/mois. 961-9376.

TERREBONNE, ILE ST-JEAN, 4 1/2, dans cinplex récent, demi sous sol, grandes pièces, 420\$/mois. Tél: 964-1899 ou 642-4064

TERREBONNE, RUE ST-LOUIS, grand 4 1/2, libre immédiatement, stationnement, entrée laveuse/sécheuse. Jour 471-2940 soir 471-7968.

ANIMALERIE à vendre après 18hres au 966-1187.

SALON COIFFURE pour homme. 492-5882 après 18hres.

SALON DE COIFFURE AUBAINE
Maison avec salon de coiffure établi depuis 10 ans. Vente cause maladie.
(514) 473-8639

Commerces à vendre 210

Propriétés à revenus à vendre 250
VIEUX TERREBONNE, quadruplex 86, tous loués, 189,000\$. 964-3027.

- UN SEUL CONSTRUCTEUR -
 - UN SEUL PROJET DOMICILIAIRE -

471-5505

Le Grand Coteau

DE TERREBONNE

SITE EXCEPTIONNEL & VERDOYANT AVEC VUE PANORAMIQUE



CONSTRUCTION
NORD-EST
 CONSTRUCTEURS
 MONTRÉGIEUS L.TÉE

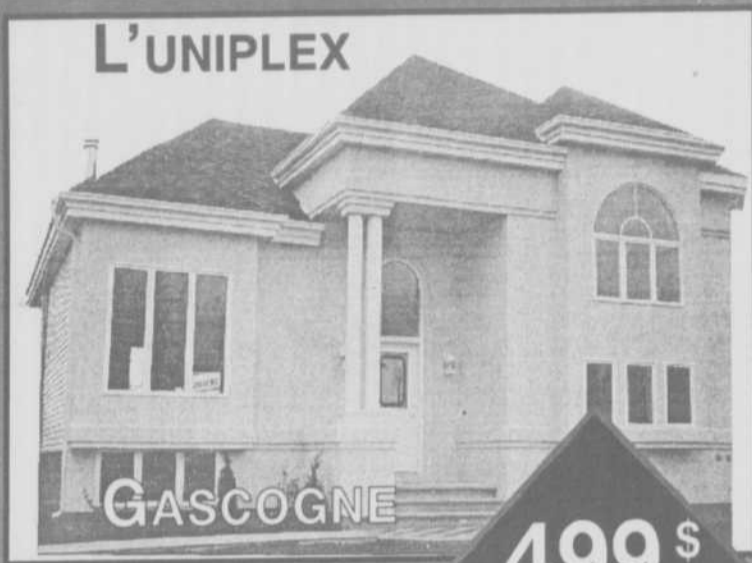
LE LOIRE



LE CHAMPLAIN

F
I
N
A
N
C
E
M
E
N
T

F
A
C
I
L
E



L'UNIPLEX

GASCOGNE

499 \$
 MENS. NETTE
 SI ADMISSIBLE

0% COMPTANT R.A.P. A.P.C.H.Q. Premier toit

Nous nous spécialisons dans les résidences personnalisés et mettons à votre disposition des spécialistes pour planifier votre maison selon vos goûts et exigences. Nous modifions vos plans et nos modèles sans frais.

Aussi spacieux condos
1200 pi²

481.²¹ \$ MENS. NETTE SI
 ADMISSIBLE
TOUT INCLUS

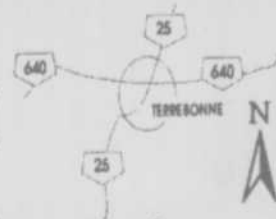
Tous nos prix incluent:
 Infra & service à 100% T.P.S. - T.V.Q. & Honoraires notaire



Itinéraire: Autoroute 25, sortie 22 Ouest
 Sur le boul. des Seigneurs jusqu'au bout (voir nos enseignes Nord-Est).

TERREBONNE
 1778, Orléans
471-5505

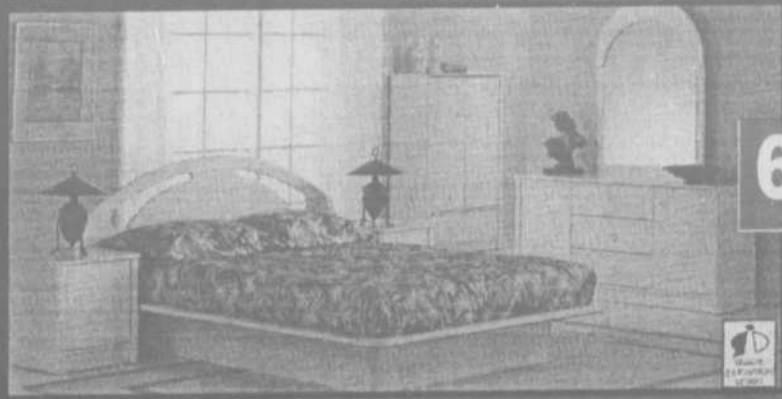
Itinéraire
 autoroute 640
 Prendre sortie 35
 Bl. Des Seigneurs jusqu'à Orléans
 Tournez à gauche



VENTE 33^e ANNIVERSAIRE

En octobre - Pour vous remercier de votre appui - Nous vous offrons d'importants rabais sur plusieurs de nos produits en magasin.

Mobilier de chambre South Shore
en laque blanche.
Livraison gratuite.
Plus d'infos... 1395



699\$
6 PIÈCES



549\$



CONCORDIA

Canapé-lit Concordia.
redouvert de jacquard. Le matelas à ressorts est confortable et ferme.
Livraison gratuite.



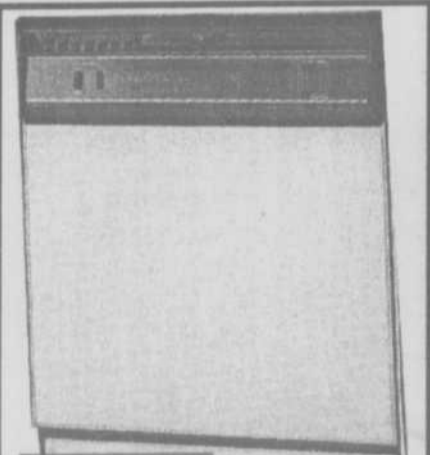
Quantités Limitées

679\$

LA PAIRE **McCLARY**

Service et livraison gratuits

Laveuse.
Transmission robuste, 1 vitesse de lavage/essorage, 2 sélection de température.
Sècheuse.
2 programmes, grande portes de tambour.



289\$

Service et livraison gratuits

Lave-vaisselle encastrable.
2 boutons poussoirs, action de lavage à 2 niveaux.



399\$

HITACHI
Performances exceptionnelles

Télécouleur 20 po..
Prise pour écouteur, minuterie.



SAMSUNG Magnétoscope.

Alignement numérique, recherche par index, programmation à l'écran, autonettoyage des têtes.

199\$

Rien à payer avant
SEPTEMBRE 96

*NE PAYEZ QUE LES TAXES DE VENTE - AUCUN ACHAT MINIMUM REQUIS - SUJET À L'APPROBATION DE CRÉDIT.

AVEC VOUS
DEPUIS 33 ANS
OUVERT LE DIMANCHE
DE 12H À 17H



Ouimet

471-4119

MEUBLES
ET ÉLECTROS

1000, des Seigneurs
Terrebonne

471-2062